



# új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VIII. évfolyam,  
32. (1604.) szám

## BNR-valutaárfolyamok

1 euró	4,3467 ▼
1 amerikai dollár	3,3047 ▲
100 magyar forint	1,5044 ▲

## Aktuális

2

### Román ortodox templom épülhet Budapesten



Négy helyszínt ajánlott fel templomépítésre Budapest a magyarországi román ortodox egyház számára. Az építkezés leginkább Sorin Oprescu választási érdekeit szolgálja. A végső döntést a magyarországi román ortodoxia vezetője, Siluan metropolita hozza meg.

## Aktuális

3

### Dicséret a diszkriminációért

Megdicsérte tegnap Valentin Bertfelean, Marosvásárhely helyi rendőrségének főnöke azokat a beosztottjait, akik a 2. számú általános iskola román igazgatónőjének kérésére bekísérték és 500 lejes büntetést róttak ki a tanintézet titkárságán magyar nyelvű beadványt iktatni óhajtó szülőre. Az RMDSZ kéri az igazgatónő eltávolítását.

## Média

9

### Anca Bradu-debüt



Egy életkedvűt elvesztett férfi történetét viszi színre legújabb előadásában a sepsiszentgyörgyi Tamási Áron Színház. A. P. Csehov *Ivanov* című darabját a fiatal román rendezőgeneráció egyik legfontosabb alakja, Anca Bradu rendezte, akinek ez az első együttműködése a sepsiszentgyörgyi magyar társulattal.

## Vezércikk

3

### A narancsvörös vész(jelzés)

A demokrata liberálisok a meteorológusokat okolják, akik nem adtak pontos előrejelzést a közelgő viharról. Szó se róla, időjósaink gyakran melléfognak, ám hajszálpontos előrejelzésük nyomán sem nőttek volna ki a földből modern, járható autópályák, hófogók, hókotrók. ▶



Bogdán Tibor

# „Ébredj, román!” – szöggel és korbáccsal

## ÚMSZ-összeállítás

„Ettől az erőltetett intézkedéstől egyetlen román vagy magyar gyerek se lesz jobb hazafi, nem fogja jobban szeretni vagy tisztelni az országot” – így sommáza tegnap véleményét egy sepsiszentgyörgyi szülő arról a törvénytervezetről, amely kötelezővé tenné a román himnusz eléneklését az iskolákban. A képviselőház oktatási szakbizottsága által kedden jóváhagyott jogszabályt a lapunk által kérdezett magyar pedagógusok és iskolaigazgatók is rosszállással fogadták, annál is inkább, mert szankciókat is előír, ha a tanárok nem tartják be az előírást.

Tőkés Zsolt, a székelyudvarhelyi Baczkamadarasi Kis



Kötelezővé teszik a román himnusz eléneklését a hazai iskolákban

Gergely Református Gimnázium igazgatója elvtelen megnyilvánulásnak tartja ezt a törvénytervezetet. Úgy véli: egy ország himnusza szent, és kizárólag ünnepi alkalmakra való, ezért egyfajta megszentelenségét jelenti a rendszeres éneklésének kötelezővé tétele. „Nem a román nemzet himnuszával van bajom, a magyar nemzeti imádságot sem énekeltetném el ily módon” – magyarázza az igazgató. Hozzátette, akkor sem fogja támogatni ezt a kezdeményezést, ha büntetés jár érte. Lukács István, a székelyudvarhelyi Benedek Elek Pedagógiai Líceum igazgatója az ÚMSZ-nek úgy fogalmazott: nem tud komolyan venni egy ilyen intézkedést.

Folytatása a 7. oldalon ▶

## EU-szerződés: konszenzus ellenzéki részvétel nélkül

### S. M. L.

▶ Együttműködési megállapodást írtak alá tegnap a parlamentben a román kormánykoalíciót alkotó pártok és a kormányt kívülről támogató parlamenti erők a gazdasági kormányzás megerősítéséről szóló uniós kormányközi szerződés támogatásáról. A dokumentum aláírói támogatják, hogy Traian Băsescu

államfő írja alá Brüsszelben a szerződést, valamint azt, hogy a parlament december 31-ig ratifikálja a kormányközi megállapodást. A protokollumot Emil Boc, a Demokrata Liberális Párt elnöke, Kelemen Hunor RMDSZ-elnök, Gabriel Oprea, a Románia Haladásáért Országos Szövetség (UNPR) elnöke, valamint Varujan Pambuccian, a nemzeti kisebbségek parlamenti frakció-

jának vezetője írta alá; a ceremónián Mihai Răzvan Ungureanu miniszterelnök is jelen volt. Emil Boc – aki a legnagyobb kormánypárt képviselőjében elsőként látta el kézjeggyel a dokumentumot – beszédében azt hangsúlyozta: az egyezmény garanciája annak, hogy az uniós tagországok kormányai nem esnek a populizmus kísértésébe.

Folytatása a 3. oldalon ▶



Varujan Pambuccian, Kelemen Hunor, Emil Boc és Gabriel Oprea az aláírási ceremónián

Fotó: Salamon Márton László

## Megnőtt a GDP

### Sz. Zs.

▶ Jó és rossz hírek egyaránt keveredtek az Országos Statisztikai Intézet tegnap közzétett adataiban, amelyek szerint a román gazdaság teljesítménye 2,5 százalékkal nőtt ugyan a tavalyi év folyamán, ám az előzetes becslések szerint az utolsó negyedév bruttó hazai terméke (GDP) 0,2 százalékkal volt kisebb, mint az előző negyedévben. A jelek szerint a 2011 októbere és decembere között keletkezett GDP 1,9 százalékkal nőtt az előző év hasonló időszakához képest – végleges adatokat március elején közöl a hivatal.

Folytatása a 6. oldalon ▶

## Huszonegy óras magyar adás?

### Farkas István

▶ A nemzeti kisebbségek nyelvén sugárzott közszolgálati tévé- és rádióadások műsoridejének kiterjesztése is szerepel majd abban a koalíciós protokollumban, amelyet jövő héten írnak alá a kormánypártok – erősítette meg lapunknak tegnap Borbély László, az RMDSZ politikai alelnöke. Korábban Moldován József távközlési államtitkár nyilatkozta, hogy az egyezmény a közszolgálati rádió és televízió magyar nyelvű műsoridejének növelését is tartalmazza.

Folytatása a 9. oldalon ▶

## Röviden

## Sorin Apostu lemondott

Lemondott Kolozsvár polgármesteri tiszt-ségéről a csúszópénz elfogadása miatt tartóztatott Sorin Apostu. Az egykori városvezető levelet is írt a kolozsváriaknak a szamosújvári börtönből. A kincses város volt első emberének ügyvédje azzal magyarázta védené döntését, hogy a bírák arra hivatkozva utasították el szabadlábra helyezési kérelmét: polgármesterként további büncselekményeket követhet el, és befolyásolhatja a per tanút. Apostut 2011. november elején helyezték előzetes letartóztatásba korrupciós büncselekmények gyanúja miatt.

## Szerbia Moszkvához húzhat

Ha Szerbia uniós tagjelölti státusa „kútba esik”, az Európai Unió népszerűsége csökkenni fog Szerbiában, és fennáll annak a lehetősége, hogy Belgrád Oroszország felé fordul. Ivica Dacsics szerb miniszterelnök-helyettesnek és belügyminiszternek ez a kijelentése a *Vecsernje novosti* című napilap tegnapi kiadásában megjelent interjúban olvasható.

## Felrobbantott kőolajvezeték

Függetlenül attól, hogy az ENSZ Közgyűlése várhatóan elítéli a szíriai erőszakot, az arab ország hadserege továbbra is keményen fölép a rendszer ellenzőivel szemben: aktivisták beszámolója szerint a biztonsági erők bevették Hama városát, miközben Homsznál fölrobbantottak egy kőolaj-távvezeték, és állást foglaltak Damaszkusz közelében. Bassár al-Aszad államfő ezzel egyidejűleg népszavazást írt ki február 26-ra az új alkotmányról.

## Kína erős embere Obamánál

Barack Obama (*képünkön jobbra*) meleg fogadtatásban részesítette a kínai alelnököt a gazdasági kérdésekben fennálló ellentétek, továbbá a kínai emberi jogi helyzet miatt amerikai részről fennálló aggodalmak elle-



nére. Az amerikai elnök tanácsadói szerint ezek a témák mind terítékre kerülnek a Hu Csin-ao jelenlegi állam- és pártelnök utódjának tartott Hszi Csin-ping szokatlanul hosszú és magas szintű egyesült államokbeli látogatása során.

## Irán hatása az olajjára

Teherán tovább igyekszik nyilvánosan is fitogtatni az erejét: hat európai országba leállította az olajexportot arra válaszul, hogy az EU szankciókat jelentett be Irán legfontosabb exporttermékére, a nyersolajra. A döntés Hollandiát, Görögországot, Franciaországot, Portugáliát, Spanyolországot és Olaszországot érinti. Bár Teherán tagadja a hírt, az olajár tegnapi ugrásszerűen emelkedni kezdett.

## Boszorkányper Kölnben

Újratárgyalnak egy négy évszázaddal ezelőtti boszorkányper Németországban. A boszorkánysággal vádolt Katharina Henot Kölnben élt, a városi posta vezetője volt, és 1627-ben végezték ki, alapos kínzás után. Máglyahalálának helyére nyitott kordén szállították át a városban a lakosság szórakoztatására. A város önkormányzata megkezdte az eset felülvizsgálatát, mert gyanítható, hogy a nő postamester riválisai által vezérelt politikai intrika áldozata lett.

## Épülhet a templom

## Budapest telket adományoz a román ortodox egyháznak

## Hírösszefoglaló

► Négy helyszínt ajánlott fel templomépítésre a budapesti főpolgármesteri hivatal a magyarországi román ortodox egyház számára.

A *Népszabadság* értesülése szerint az építkezés leginkább Sorin Oprescu választási érdekeit szolgálja: a bukaresti főpolgármester ugyanis december közepén állapodott meg magyar kollégájával, Tarlós Istvánnal; a magyar főváros két hete tudatta

a Magyarországi Román Ortodox Egyházzal, milyen helyszínek közül választhat.

A végső döntést a magyarországi román ortodoxia vezetője, Siluan metropolita az anyaegyház képviselőivel együtt hozza meg. A románok fényűző épületet tervezhetnek: a bukaresti közlemény szerint a felajánlott négy telek közül a legkisebb háromézer, a legnagyobb 6900 négyzetméteres. A budapesti templomépítés régi szívügye a román diplomáciának: Ireny

Comaroschi volt és Victor Micula jelenlegi román nagykövet is fő célként szorgalmazta a kétoldalú viszonyban, és téma volt Latorcai Csaba helyettes államtitkár hétfői bukaresti látogatásán is.

Meg nem erősített információk szerint cseréüzletről van szó: a Budapesten felépítendő román templom fejében Bukarest szintén ingyen és szintén templomépítés céljából bocsát Magyarország rendelkezésére egy földterületet a román fővárosban. ◀



Újraszentelt templom Pusztatollakán. Tavaly nyáron uniós pénzből újjították fel a román ortodox templomot

## Romániai küldöttség Budapesten

## MTI

► Több magyar közméltósággal is tárgyalt Korodi Attila parlamenti képviselő, a Képviselőház Külügyi Bizottságának elnöke tegnap kezdődött kétnapos budapesti látogatása alkalmával. A bukaresti parlament külügyi bizottsága delegációjának utazásával kapcsolatban a meghívó fél nevében Balla Mihály (Fidesz), a Magyar Országgyűlés külügyi bizottságának elnöke azt mondta: a romániai képviselőkkel várhatóan az uniós ügyekről, a két ország

kapcsolatairól tárgyalnak majd. „Természetesen érdeklődni fogunk a román belpolitikai helyzetről is” – jelentette ki a bukaresti kormány múlt heti lemondására utalva, hozzátéve: a romániai képviselők pedig valószínűleg „a különböző európai uniós folyamatokról” fognak kérdezni. Azzal kapcsolatban, hogy a román külügyminisztérium hétfői közleményében úgy fogalmazott, a magyarországi román kisebbségnek nem lesz „megfelelő” parlamenti képviselete a tavaly elfogadott új magyar választójogi tör-

vény szerint, és szorgalmazta, hogy a románok képviselője is rendelkezze szavazati joggal, Balla Mihály annyit mondott: „ha felmerül, akkor beszélünk róla”. A romániai delegáció tegnap találkozott Hörcsik Richárddal (Fidesz), az európai ügyek magyar bizottságának elnökével, megbeszélést folytatott a budapesti Országgyűlés magyar-román baráti tagozatával, majd Jakab István parlamenti alelnökkel. Balla Mihály és Németh Zsolt külügyi államtitkár ma fogadja a vendégeket. ◀

## Martonyi a mennybe megy?

## ÚMSZ

► A *Népszava* úgy tudja: az előző heti Fidesz-KDNP-frakcióülésen Orbán Viktor kormányfő arról beszélt, hogy elengedni a plágiumbotrányba keveredett magyar köztársasági elnök kezét. A plágiumot tagadó Schmitt Pált a jelenlegi magyar külügyminiszter, Martonyi János válthatja. A lap szerint már folynak az egyeztetések az államfő lehetséges utódairól. A budapesti diplomácia vezetőjének a neve nem először került fel köztársaságielnök-jelöltként: már 2009-ben is szóba került.

A jelenlegi külügyminiszter elismert diplomata, a kormánytagok között a népszerűbb politikusok közé tartozik, miközben – pletykák szerint – a botrányokba keveredett Schmitt népszerűsége folyamatosan csökken. Mindazonáltal Martonyinak is volt már egy komolyabb botránya: egy újságíró dokumentumokkal



Schmitt Pál (balra) népszerűsége zuhan, Martonyi János tekintélye állandónak bizonyul

alátámasztva azt jelentette meg róla korábban, hogy azonos a Marosvásárhelyi, illetve Magasdi fedőnéven jelentő egykori ügynökkel. Martonyi erre úgy reagált, hogy az akkori külkereskedelmi minisztérium munkatársaként írt ugyan néhány úti be-

számolt, de nem működött együtt az állambiztonsági szolgálattal, személyét nem is próbálták meg beszervezni.

Martonyi János ma egyébként Rómába látogat, hogy első ízben tárgyaljon a karácsony előtt hivatalba lépett olasz kollégájával,

## Színváltó udvarhelyi Zöldek

## Baloga-Tamás Erika

► Tizennyolcra csökkent a héten a székelyudvarhelyi helyi tanácsosok száma, miután a Zöld Párt az elmúlt hét végén bejelentette a megszűnését. A város közéletéhez címzett nyílt levelében Hajdó Csaba, a helyi zöldek elnöke arra emlékeztetett, hogy 2008 tavaszán azért indultak az önkormányzati választásokon, mert az RMDSZ és a Magyar Polgári Párt (MPP) mellett szükségesnek tartották egy harmadik politikai erő színre lépését is. Mint ismeretes, a rendes és az időközi helyhatósági választások alkalmával egyaránt úgy alakult, hogy teljesíteni tudták ezt a célt, azaz a helyi tanácsba képviselőket juttattak be, és emiatt – vélik a leköszönő zöldek – a testület határozatképessé vált, a politikai hangneme pedig valamelyest normalizálódott. Jakab Attila, a zöldek volt városi tanácsosa, aki a 9-9 RMDSZ-es és MPP-s tanácsos mellett a „mérleg nyelveként” dolgozott, bejelentette: a következőkben az Erdélyi Magyar Néppártban (EMNP) folytatja közéleti tevékenységét, hétfőn be is adta tagfelvételi kérelmét a Tőkés-pártnál. Jakab továbbra is a városi tanácsban kíván szerepet vállalni, ám úgy véli, a választók akaratát az EMNP tanácsosaként jobban érvényre képes juttatni. Egyébként nem csak Jakab Attila evez más politikai vízekre: Dósa Barna, aki korábban szintén zöld önkormányzati tanácsos is volt, a székelyudvarhelyi Székely Nemzeti Tanács (SZNT) elnökeként folytatja. Szerepéről, illetve terveiről elmondta: az SZNT nem politikai szervezet, tehát nem képviselteti magát a helyhatósági választásokon. Az udvarhelyi szervezet elnökeként az lesz a feladata, hogy a Székelyföldi Önkormányzati Nagygyűlésen hozott, Székelyudvarhelyt is érintő határozatokat átvigye a köztá-



Giulio Terzi di Sant'Agatával. A magyar külügyminiszter jövőjéről jelzést adhat, hogy a Vatikánban tárgyal majd a szentszéki diplomácia vezetőjével, Dominique Mamberti érsekkel, de kérdés, hogy esetleg kivel találkozik még. ◀

# EU-szerződés: konszenzus ellenzéki részvétel nélkül

Folytatás az 1. oldalról

Boc szerint az egyezmény biztosítja a nemzeti költségvetések egészséges összetételét, a gazdasági növekedést és a stabilitást.

Kelemen Hunor arról beszélt, hogy a szerződés „óriási előrelépés a visszafordíthatatlan fiskális és gazdasági integráció felé az euróövezeten belül”. Az RMDSZ elnöke hozzátette, a kormányközi megállapodás „a költségvetési egyensúlyra, a közadósság csökkentésére, közép- és hosszútávon pedig az egészséges gazdasági növekedésre helyezi a hangsúlyt”.

## Koalíciós megállapodás, határidőkkel

A parlament Duca termében tartott hivatalos ceremónián jelen volt Borbély László politikai alelnök is, akit lapunk a helyszínen a jövő héten aláírandó koalíciós protokollumról kérdezett. „A kormányalakulatok holnapig (maig – szerk. megj.) véglegesítik a kéréseik listáját, az RMDSZ már véglegesítette a saját listáját. Ezek egy része tételesen szerepel a kormányprogramban, másik része a protokollumban szerepel majd, pontos határidőkkel” – hangsúlyozta Borbély László. A miniszter szerint ilyen kérdés a Marosvásárhelyi Or-

A kormányzó pártok jelezték, hogy az ellenzéki erők számára is nyitott a dokumentum, ők is alá-

írhatják azt, ugyanis szerintük Románia nemzeti érdekei megkövetelik a szerződés elfogadását.

vosi és Gyógyszerészeti Egyetem ügye is, amelynek kapcsán a kormányprogram úgy fogalmaz, hogy a multikulturális egyetemeken be kell indítani a magyar intézeteket. Az infrastrukturális beruházások terén tételesen szerepel az észak-erdélyi autópálya munkálatainak megszüntetése, a kisebbségi törvény elfogadása, a levéltári törvény és a visszafordítási problémák rendezése, továbbá olyan területi közszolgálati stúdiók magyar adásának huszonnégy órásra bővítése, mint a Marosvásárhelyi Rádió és a Kolozsvári Rádió.

Az ellenzéki erők azonban egyelőre nem óhajtanak csatlakozni a megállapodáshoz. Ungureanu kormányfő jelezte, megkeresi a Szociál-Liberális Szövetség (USL) vezetőit azért, hogy meggyőzze őket a megállapodás aláírása és a ratifikációs folyamat egyhangú támogatásának szükségességéről. „Amikor a nemzeti édekről beszélünk, akkor nincs helye a politikai széthúzásnak” – fogalmazott a miniszterelnök. Ion Iliescu volt államfő, a Szociáldemokrata Párt (PSD) tiszteletbeli elnöke léptelmen sietségre nevezte a koalíciós pártok és Traian Băsescu államfő azon igyekezetét, hogy első körben csatlakozzon az uniós pénzügyi paktumhoz. „Jó lett volna előbb meghallgatni a szakemberek véleményét, várhattunk volna, hiszen még nem is vagyunk euróövezeti tagállam” – vélte Iliescu.

A kormányközi szerződés megalkotásáról a tavaly december elején tartott brüsszeli csúcson határozottak az uniós tagállamok, célja a költségvetési politika szorosabb összehangolása. ◀



Egy irányban. A koalíció vezetői szerint Romániának csatlakoznia kell az uniós szerződéshez. Fotó: Salamon Márton László

## Civakodnak a „nemzetiek”

Kovács Zsolt

„Összenő, ami összetartozik” – parafrazálta tegnap a tavaly nyári Tusványos jelmondatát Kulcsár Terza József arra utalva, hogy a Magyar Polgári Párt (MPP) és az Erdélyi Magyar Néppárt értékrendje sok ponton találkozik. Az MPP háromszéki elnöke épp emiatt értetlenségét fogalmazta meg Toró T. Tibor néppárti elnök hét eleji támadásával kapcsolatban. Mint korábban írtuk, Toró problémának nevezte, hogy Szász Jenő MPP-elnök másként gondolkodik a nemzetpolitikáról, és másképpen viszonyul Tőkés Lászlóhoz. Toró ennek ellenére nem zárta ki az együttműködést, mert „az MPP körül elfogyott a levegő”. Válaszul Kulcsár Terza József úgy fogalmazott: „az EMNP még nem jutott levegőhöz sem”. Hozzátette, nem érti, miért lenne Szász Jenő akadály a együttműködésüknek, hiszen egy ember miatt nem lehet egy közösség sorsát megpecsételni. Hozzátette: meglepte, hogy Toró T. Tibor sepsiszentgyörgyi látogatásakor Tamás Sándor és Antal Árpád RMDSZ-elnökökkel találkozott, és reméli, hogy az EMNP nem a szoknya alóli politizálást választja. ◀

## Dicséret a diszkriminációért

Antal Erika

Megdicsérte tegnap Valentin Bretfelean, Marosvásárhely helyi rendőrségének főnöke azokat a beosztottjait, akik előző nap bekísérték és 500 lejes büntetést róttak ki a 2. számú általános iskola titkárságán magyar nyelvű beadványt iktatni óhajtó szülőre. Horváth-Kovács Ádám, a vegyes tannyelvű iskola szülői bizottságának tagja anyanyelvén írt adománylevelet akart leadni Codruța Băciut igazgatónőnek, aki előbb megpróbálta meggyőzni, hogy fordítsa le románra, aztán a rendfenntartók segítségét kérte, és elvezetette a „behatolót”.

Valentin Bretfelean rendőrfőnök az MTI kérdésére elmondta, a 112-es sürgősségi hívószámra érkezett riasztás arról, hogy egy férfi illetéktelenül behatolt az iskolába. A riasztás a rendőrség valamennyi egysége megkapta, ezért történt az, hogy hat rendőr is egyszerre érkezett a helyszínre. Kijelentette, a legkisebb kiszabható bírságot rótták ki Horváth-Kovácsra, aki maga is elismerte vétkeességét. A rendőrfőnök szerint csak a törvényt alkalmazták. Visszautasította, hogy egyesek etnikai színezetet próbálnak adni a történetnek.

Horváth-Kovács Ádám adománylevelet akarta hivatalosítani a magyar szülők anyagi hozzájárulásával elkészített és saját kezűleg felszerelt magyar nyelvű tábláskákat, amelyekről az iskolaigazgató úgy vélekedett, hogy törvénytelenek. Codruța Băciut a sajtó érdeklődésére kifejtette, nincs kifogása a kétnyelvű feliratok ellen, csak a törvényesség betartásához ragaszkodik. Elmondása szerint a magyar nyelvű táblákat nem az ő távollétében kellett volna felszerelni. Az igazgató azt is kifogásolta, hogy adománylevél nélkül szerelték fel a feliratokat, valamint hogy a szülő, bár jól beszél románul, nem volt hajlandó néhány mondatban lefordítani az adománylevelet, hogy ő is megérthesse azt, hiszen nem ismeri a magyar nyelvet. A magyar aligazgató viszont úgy vélekedett, az ő feladata átvenni az igazgató hatáskörét, amennyiben az nem tartózkodik az intézményben.

Az RMDSZ marosvásárhelyi szervezetének vezetősége tegnap az ügyvel kapcsolatos sajtótájékoztatón kijelentette, kérni fogják az igazgatótól eltávolítását a tanintézmény éléről. Cseghi Sándor alpolgármester felhívta az újságírók figyelmét arra, hogy a városházán naponta több magyar nyelvű iratot iktatnak, mivel a tör-

vény szerint erre lehetőség van, és ez soha nem okoz nézeteltérést, ahogy a kétnyelvű feliratok elhelyezése sem képezte vita témáját. A 2-es számú általános iskola Bernády Györgyről való elnevezése kapcsán is teljes volt az egyetértés a tanácsban, ezért is érthetetlen az igazgatónő viselkedése, aki nemhogy nem kezeli kellően a konfliktusokat, de magatartásával tovább gerjeszti azokat. „Nem tolerálhatjuk, hogy valaki így viselkedjen a magyarokkal. Úgy érzem, Codruța Băciut elég rosszat tett az etnikumközi kapcsolatoknak, hogy a főtanfelügyelő leváltása tisztségéből” – jelentette ki Benedek István, az RMDSZ marosvásárhelyi szervezetének elnöke.

Illés Ildikó főtanfelügyelő-helyettes szerint a szülő helyesen járt el, amikor magyarul akarta az adománylevelet iktatni, hiszen erre törvényes lehetősége volt.

A Bernády György-névadással kapcsolatosan Kolozsvár Zoltán, az önkormányzat RMDSZ-es frakcióvezetője úgy véli, a tanév végéig megtörténik az, most csupán a törvény alkalmazásáról folyik a vita, vagyis arról, hogy az oktatásügyi minisztériumnak kell jóváhagynia a névváltoztatást, vagy elég az önkormányzat határozata is. ◀

## A narancsvörös vész(jelzés)



Bogdán Tibor

A csikorgó fagyban finom kristályporrá dermedt, szízsre kiválóan alkalmas hó többméteres – aki csak teheti, ilyen időben a hegyekbe megy kikapcsolódni, szórakozni. Mint például Traian Băsescu államfő, aki Predealon töltötte a hét végét. Aki pedig nem teheti, az a hóhegyekkel küszködve igyekszik eljutni munkahelyére, ötven órán át rostokol a korszerűtlen vasútvonalakon elakadt szerelvényekben, megpróbál kijutni behavazott házából, fűtés, áram, táplálék nélkül megenni és a dermesztő hidegben minden hőforrás nélkül vizet olvasztani hóból-jégből. Tudjuk: Traian Băsescu játékos államfő, márpedig egy predealai üdülőben ilyenkor igencsak jól el lehet szórakozni ahelyett, hogy az éhezőkön, fagyoskodókon próbálna segíteni, a megfagyókat igyekezze megmenteni. Ami, ugye, nem játék, ezért nyilván nem is foglalkozik ilyesmivel. Az új miniszterelnök, Mihai Răzvan Ungureanu a hadsereg helyett hólapátolásra fogná a napok óta nélkülöző, éhezősomjazó, összefagyott szerencsétleneket, hóba ásott alagutakon kimentett öregeket, hóborította ház ablakán át kimenekített asszonyokat, a hóból ki sem látszó gyermekeket, akik az átélt szenvedések után igencsak jó erőben lehetnek, csákányt, lapátot hát a kezükbe! Ungureanu ugyan – elődjével szemben – nem lapátolt havat, lapátra tette viszont a Transelectrica igazgatóját – de ettől is elszigetelődve maradt néhány száz település. A demokrata liberálisok frakcióvezetője, Mircea Toader szerint akik megfagytak, azok részegek voltak. Mint feltehetően a Suceava megyében egymást átkarolva megfagyott súlyosan beteg 69 éves nénike és mozgásszervi sérült fia is. Márpedig a narancsvörösök igazán megerhetnék a külvilágtól elvágott embereket, hiszen maguk is teljesen elszigetelődtek – igaz, a politikai világban. Honvédelmi miniszterünk, Gabriel Oprea, mintha már csatát nyert volna a zimankó ellen, a vihar kellős közepén katonáemberhez nem illő, nyálás levélben fejezte ki „háliját és elismerését” a katonáknak, és a „katonai pálya nehéz útján számukra erőt adó családjaiknak” is. A demokrata liberálisok a meteorológusokat okolják, akik nem adtak pontos előrejelzést a közelgő viharról. Szó se róla, időjósaink gyakran melléfognak, ám hajszálpontos előrejelzésük nyomán sem nőttek volna ki a földből modern, járható autópályák, hófóglók, hókotrók, egyéb, nagyteljesítményű berendezések; a hatóságokat – mint mindig – ugyanúgy meglepetésként érte volna a februárban lezúduló hó. Lám, hiába adták ki a visszatérő havazás alkalmával idejében a narancsvörös vészjelzést, az utak megint pillanatok alatt járhatatlannokká váltak, a közlekedés és az ellátás ugyanúgy megbénult, akárcsak néhány nappal ezelőtt. Ami csak megerősíti azt az igazságot, miszerint a vészjelzt nem a narancsvörös riasztás, hanem a narancsvörös hatalom jelenti.

## Román lapszemle

Havi 4200 eurót kereshetnek azok a román állampolgárok, akik megpályázzák az Európai Unió intézményeiben meghirdetett állások valamelyikét. (România liberă) ▶ A demokrata liberális polgármesterek vezette önkormányzatokhoz kerül azoknak a luxus-gépkocsinak a többsége, amelyekhez végrehajtás révén jut az állam. (Adevărul) ▶ Elképzelhető, hogy Emil Boc volt miniszterelnök a parlamentbe folytatja politikai karrierjét: megpályázza a Pálffy Mózes halálával megüresedett képviselői mandátumot a márciusi időközi választásokon. (Jurnalul național)

# Sakk-matt a királyi háznak

Huszonegy esztendőnyi pereskedés után Pál hercegnek sikerült érvényesítenie örökösödési jogát. Ezzel szertefoszlott Margit hercegnő férje, a másodrangú bukaresti színészből, Radu Dudából lett őfelsége Romániai Radu herceg „királynéi” álma is.

**Bogdán Tibor**

▶ Ötvenhét évvel ezelőtt hozott döntésének szerzett érvényt a romániai Legfelsőbb Bíróság és Semmitőszék a Romániai Pál herceg által indított perben, amelyben azt kérte, a romániai hatóságok ismerjék el a lisszaboni bíróság 1955-ben hozott döntését, miszerint apja, Mircea Károly (alias Mircea Grigore Lambrino) II. Károly király törvényes fia, ebben a minőségében pedig minden ebből fakadó joga érvényesnek tekintendő.

**Radu Duda nem lesz „királyné”**

A portugáliai bírák ítélete értelmében Mircea Grigore Lambrino II. Károly király elsőszülött fia, aki ebben a minőségében öröklő az uralkodó minden jogát és használhatja apja nevét. Miután 2006 januárjában, 85 éves korában Londonban elhunyt, az utódlás jogán a királyi család tagjává vált Pál herceg következhet Románia trónján I. Mihály király halála esetén, elítve így az utódlástól Mihály király legnagyobb lányát, Margit hercegnőt. A bukaresti bírósági határozat végérvényes.

Pál herceg 1991-ben indított pert a bukaresti bíróságon jogaiért, amelyben, a felperes, Hohenzollern Mircea Grigore Károly mellett, akit örökös képviselt, érintett félként szerepelt I. Mihály király és felesége, Pármai Bourbon Anna, Monica Urdărianu (a romániai Madame Pompadourként is ismert Elena Lupescu örököse), valamint Hohenzollern Antónia. Bár 1995-ben pert nyert, Mihály király fellebbezett. Időközben Pál sikeresen kér-

te apja Romániában kiadott születési bizonyítványának módosítását. A per indoklatlan elhúzódsága miatt Pál az emberjogi bírósághoz fordult a román állam ellen és ismét pert nyert. Huszonegy esztendőnyi pereskedés után Pál hercegnek sikerült érvényesítenie örökösödési jogát. Ezzel szertefoszlott Margit hercegnő férje, a másodrangú bukaresti színészből, Radu Dudából lett őfelsége Romániai Radu herceg „királynéi” álma is.

**Komoly vagyon a tét**

A jelenleg virtuálisnak mondható román trón mellett Pál herceg jelentős vagyont is örökölt. A királyi ház ugyanis korántsem mondható szegénynek, 110-120 millió euróra becsült vagyonával az 500 milliárdost feltűntető *Forbes*-ranglistán a 36. helyet foglalja el. A királyi család összesen 450 szobát számláló három kastély, közel 20 ezer hektár erdő, három bukaresti ház és egy telek tulajdonosa, a svájci Versoix-ban levő ingatlanját 1,5 millió euróért adta el, továbbá épülettel és földterülettel rendelkezik Poiana Țapuluiban, néhány menedékházzal Azugán és Predealon. A múlt évszázad öt-

venes és hatvanas éveiben három európai ország bírósága is úgy határozott, hogy II. Károly király vagyonát egyenlően osztják szét két fia, Károly Mircea és Mihály között: mindketten egyenként 37,5 százalékra jogosultak, a vagyon 25 százaléka pedig a volt király utolsó feleségét, Elena Lupescut illeti meg. Lupescu asszony halálát követően az ő vagyonrésze is Pálra szállt át, aki így 62,5 százaléka tulajdonosa. Pál herceg a per idején azon volt, hogy a lehető legnagyobb mértékben elnyerje a romániai bíróságok és hatóságok rokonszenvét. Így ígéretet tett rá, hogy kedvező döntés esetén a román állammal adományozza a Peleş kastély óraeső 62,5 százalékát.

Egyben, azzal a megindoklással, hogy tiszteletben kívánja tartani Ferdinánd király, a román királyi ház függetlenségének és nemzeti jellegének megerősítését szolgáló, 1921-ben hozott határozatát, lemond a Hohenzollern-Sigmaringen-háztól kapott minden címéről.

A román királyi ház sohasem ismerte el a II. Károly és Ioana Maria (Zizi) Lambrino Odesszában megkötött házasságából született Mircea Károly fia, Pál örökösödési jogát. II. Károly és Zizi Lambrino házasságát 1919-ben érvénytelenítették, mivel az ellenkezett a királyi család kódexével. Ezt követően II. Károly Ilonát, Görögország és Dánia hercegnőjét vette feleségül, házasságukból született Mihály, így ő, valamint Pál mostohatestvérek.

**Kicsoda is Pál herceg?**

A román királyi ház sajtóirodája nyomban a semmitőszéki döntés után sietett leszögezni: a határozat nem jár semmiféle dinasztikus joggal, Pál herceg ezzel nem lett a királyi család tagja, ami egyaránt érvényes leszármazottaira is. A királyi család fejeként egyedül I. Mihály jogosult dönteni a dinasztia kérdéseiben.

I. Mihály egyébként, előre látva a semmitőszéki ítéletét, még tavaly májusban hivatalosan megszakítottan nyilvánított mindenféle „történelmi és dinasztikus kapcsolatot” a Hohenzollern uralkodóházzal.

Pál 1948. augusztus 13-án született Párizsban, Mircea Grigore Károly Lambrino és Helene Nagavitzine fiaként.

Az igazi harc I. Mihály és Pál herceg között csak most kezdődik. A királyi ház új tagja nyilván követelni fogja jogai elismerését és érvényesítését. Pál herceg igen szoros kapcsolatokat tart fenn Traian Bănescuval, az államfő és felesége a keresztzüli Pál herceg és felesége, Lia hercegnő gyermekének, Károly Ferdinándnak. Nem véletlen, hogy nyomban a semmitőszéki határozat után az államfő kisebbik lánya, Elena Bănescu a *Twitter* közösségi oldalon gratulált a hercegnek. ◀



Mihály király (jobbra) „új családtagjai”: Pál herceg, Lia hercegnő és a kis Károly Ferdinánd

## Keresztényüldözés az iszlám világban

Az iszlám világban általánossá vált a keresztényellenesség – Gyilkosságok és csonkítások: félelemben élni (1. rész)

**MTI/ÚMSZ**

▶ Gyakran hallani arról, hogyan bántalmaznak mohamedánokat Nyugaton, és arról is, hogy az arab tavasz harcosai a zsarnokság ellen küzdenek. Valójában azonban egészen másfajta háború zajlik a világban, egy olyan el nem ismert küzdelem, amely emberéletek ezreit követeli.

**A saria jegyében**

A keresztény kisebbségek erőszakos elnyomása gyakorlattá vált a muzulmán többségű országokban. A kormányok utasítására templomokat gyújtanak fel, papokat vetnek börtönbe, lázadó csoportok és milíciák gyilkolják és úzik el a keresztényeket olyan helyekről, ahol a gyökereik évszázadokra nyúlnak vissza. Nem kevesebb forogveszélyben, mint a kereszténység, és végső soron az összes vallási kisebbség iszlám világban belüli sorsa. Így például Nigériában is sokan

szenvednek az üldözés valamennyi felsorolt formájától. Az összes muzulmán többségű ország közül ebben az országban a legnagyobb a katolikus aránya (40 százalék) a 160 milliós lakosság egészéhez viszonyítva. A nigériai mohamedánokat és keresztényeket éveken keresztül egy hajszál választotta csak el a polgárháborútól. A feszültséget a radikális iszlámhívók provokálták. Legújabb szervezetük a Boko Haram csoport, amelynek a neve azt jelenti, hogy „a nyugati oktatás szentségtörés” célja az iszlám törvénykezés, a saria bevezetése. Ennek érdekében bejelentette, hogy meg fogja ölni az országban élő összes keresztényt.

A szervezet tagjai 2011-ben legalább 510 embert gyilkoltak meg, és leromboltak több mint 350 templomot. Elsősorban keresztény papokat, politikusokat, diákokat, rendőröket és katonákat gyilkoltak, de olyan mohamedán egyházi személyeket is megölték, akik elítélték gaztettei-

ket. A Szudán északi részén élő szunnita mohamedánok tekintélyelvű kormánya évtizedeken keresztül üldözte a déli, keresztény és természetvallást követő kisebbségeket. Amit sokszor polgárháborúnak írtak le, az gyakorlatilag a szudáni kormány elhúzódo erőszakhadjárata volt a vallási kisebbségekkel szemben.

Az üldözés a 2003-ban kezdődött és a hírhedt darfúri népirtásban kulminált. Bár Szudán mohamedán elnökét, Omár al-Basirt a hárgai Nemzetközi Bíróság elé állították népirtás vádjával, az erőszak nem ért véget. Dél-Kordofán tartományban a keresztények még mindig légitámadásoknak vannak kitéve, gyilkolják őket, gyermekrablások és más atrocitások áldozatai. Az ENSZ szerint 53 ezer és 75 ezer közé tehető azoknak az ártatlan polgári lakosoknak a száma, akiket elűztek otthonaikból, és akiknek a házaik kifosztották és lerombolták.

**Drákói istenkáromlási törvények**

Az üldözés mindkét fajtája – a kormánytól független csoportok és a kormány

megbízottai által végrehajtott – megjelent Egyiptomban az arab tavasz utóhatásaként. Tavaly október 9-én Kairóban kopt keresztények – akik Egyiptom 81 milliós lakosságának 11 százalékát teszik ki – vonultak fel tiltakozásul az iszlámisták Hoszni Mubarak halála után megszaporodott támadásai, templomfelgyújtások, nemi erőszak, csonkítások és gyilkosságok miatt. Az egyiptomi biztonsági erők gépkocsijaikkal behajtottak a tömegbe és tüzet nyitottak rá: legalább 24 embert megöltek, több mint háromszázat megsebesítettek. Az év végére több mint 200 ezer kopt hagyta el a lakóhelyét a további támadásoktól való félelemből.

2003 óta több mint 900 iraki keresztényt, zömében aszszírt öltek meg Bagdadban, és 70 templomot felgyújtottak. Több ezer iraki keresztény menekült el az erőszak elől, és míg 2003-ban még több mint egymillióan voltak, a számuk kevesebb mint a felére fogyott.

A Pakisztánban élő 2,8 millió keresztény mindössze az 1,6 százaléka az ország több mint 170 milliós lakosságának. Ilyen apró kiseb-

ség tagjaiként állandóan rettegnek nemcsak az iszlám terroristáktól, hanem Pakisztán drákóian szigorú istenkáromlási törvényeitől is. Közismert például annak a keresztény nőnek az esete, akit halálra ítélték, mert állítólag megsértette Mohamed prófétát. Már az is istenkáromlásnak számít, ha valaki megvallja, hogy hisz a keresztény szentháromságban, mivel az ellentétes a fő muzulmán teológiai doktrínákkal.

**Még magukban sem imádkozhatnak**

Még a sokszor a világ legtoleránsabb, legdemokratikusabb és legmodernebb mohamedán többségű országaként emlegetett Indonézia sem mentes a keresztényüldözés látától. Az itteni vallási kisebbségek elleni (a lakosság 7 százalékát kitevő keresztények alkotják a legnagyobb kisebbséget) incidensek száma 40 százalékkal, 198-ról 276-ra nőtt 2010-ről 2011-re. Iránban keresztények tucatjait tartóztatták le és vetették börtönbe, mert hivatalosan engedélyezett templomaikon kívül imádkoztak. Szaúd-Arábia külön kategória: bár

az országban több mint egymillió keresztény külföldi munkás él, tilos templomot létrehozniuk, de még magukban imádkozni sem szabad. Hogy ennek a teljes tilalomnak érvényt szerezzen, a vallási rendőrség rendszeresen tart raziát keresztények otthonaiban, és sokat közülük istenkáromlás vádjával bíróság elé állít. Még Etiópiában is, ahol a lakosság többsége keresztény, a mohamedán kisebbség templomgyújtogatói érezhető problémává váltak.

Mint a felsorolásból is kitűnik, a keresztények elleni erőszak komoly probléma. A keresztények elleni harc nem tekinthető hagyományos háborúnak. Inkább spontán kifejeződése a muzulmánok kultúrákon és etnikai hovatartozáson átívelő keresztényellenességének.

A keresztény kisebbségek sok muzulmán többségű országban „elvezítették a társadalmi védelmet”. A török birodalomban elterjedt gondolat, miszerint a mohamedánok között élő nem mohamedánok (bár másodrendű állampolgárok) védelmet érdemelnek, kivessz az iszlám világból. ◀

## Laptop

**A nap címe.** A Reuters porrá zúzza Traian Băsescu: a félelmetes Szekuritáté kollaborán-sa, rasszista, a nepotizmus híve, *cotidianul.ro*

**Magyarázat.** A Reuters hírügynökség politikus-arc képei általában tárgyyszerűek és tömörek, Traian Băsescu bemutatása maróan kritikus és tele van ironiával. A „vádlista” 6. pontja: „Miótan 2005-ben nyilvánosságra hozta a Szekuritáté levéltárát, hivatalosan törölték Ceausescu volt gyűlöletes politikai rendőrségének kollaboránsi listájáról.” A cikk utolsó mondata erőlesen elítéli a Reuters mo-juljait.

**Culpa sua.** A *România liberă* (is) megírja, hogyan reagált Crin Antonescu saját reagálására a miniszterelnök lefotózása után: „Tekintve, hogy az ilyesmit értelmezni lehet, persze, hogy okosabb lett volna nem megszólalni abban az adásban. Megbánni azonban nem bántam meg, mert semmilyen illetlen kijelentésem nem volt, magával a ténnyel, határozottan Emil Bockal kapcsolatban az álláspontom helyes volt.” Igaz, és kár lenne most egy még újabb boszorkányüldözésbe fogni, ahogy egyesek megkísérik. Meggyőződésünk viszont, hogy meg is bánta...

**Nagyon vicces.** Egy mentőautó Vaslui megyében, írja a *Gândul*, majdnem öt kilométert tett meg egyméteres hóban, amikor egy „ikreket szülő nőhöz” riasztották. Miután a mentő „célhoz ért”, kiderült, hogy a riasztás tréfa volt. Ilyenkor tényleg kinyílik a bicska az ember zsebében. És reméli, hogy az ilyesmi a környezetében (utcájában, negyedében, köz-ségében, városában, Erdélyben) nem történet-het meg.

**Koppintás?** Szó sincs arról, hogy plágiummal vádolnánk a *Kamikazét*, de szó nélkül sem mehetünk el a tény mellett, hogy a szatirikus hetilap – első oldalán, rajz/fotomontázs kíséretében! – felhasználja egyik korábban, *A nap álhire* rovatunkban elsütött finom utalásunkat, ötletünket, poénunkat. Nagyon téliesen, mondhatni havasián (egészen pontosan hegyimentőnek) öltözött államfőnk egy bernáthegyi kísérletében (a nyakában lógó kishordójára az van írva: SMURD) mosolyogva néz a jövőbe, és azt mondja: Nincs rossz idő, csak túl kevés ital. Ami sokunkra igaz, mondjuk a szülő nők kivételével.

### Minden napra egy mondat

„A békéltető abban a reményben eteti a krokodilt, hogy őt eszi meg utoljára...”  
Winston Churchill

## Luxus



Horváth Szekeres István

## Matutinum

Kiér a sekrestyéből a hosszú sor végén, és balra fordul, mint mindig; majd föleszmél, és jobbra fordul a Miasszonyunk kápolnája felé! Jocelin fölnevetett újra, állat fölszegve, szent vidámságban. Ismerem mindnyájukat, tudom, hogy mit tesznek most, és mit tesznek majd, és tudom, hogy mit tettek eddig. Az itt töltött évek köpenyként borították rám e helyet. Fogta a fém tornyot, és keményen beütötte a székesegyház régi modelljébe vésett szögletes nyílásba.

– Úgy!  
Olyan volt a modell, mint egy hanyatt fekvő férfi. A főhajó az összetett két lába, kétoldalt a kereszthajók két kitárt karja. A kórus a teste; s a Miasszonyunk kápolnája, ahol majd a misét mondják, a feje. S most még ráadásul ott volt, kihajtott, szárba szökken, kirobbant, égnek tört az épület szívéből, koronát tett a homlokára, és méltóságot adott neki az új torony. A látomásom – gondolta – nem osztja, nem oszthatja más, míg jómagam meg nem osztom! És örömeiben föl-fölnevetve kiment a káptalanházból oda, ahol a kolostor négyoszögű udvarán föltorlott a napfény. S nem szabad elfelednem, hogy e torony még nem minden! Amennyire tőlem telik, ezután is azt kell tennem, amit eddig. (...) Meghajtott fővel lépett át a kapun, s lelkében, mint mindig, így szólt: „Emeljétek fel fejetekeket, ajtók...” De alig lépett be, máris tudta, hogy óvatossága szükségtelen volt, mert a székesegyház megtelt már a zajok zűrzavarával. A matutinum, elhalkulva bár, apró hangfoszlányokban, hogy szinte fél marokban elfért, mégis áthallatszott a székesegyház tulsó végéről, a Miasszonyunk kápolnájából.

William Golding: *A torony*. Fordította Göncz Árpád

SZELLEMI DÉZÉS

## Munkát, kenyeret!

Miskolcra ment az éhségmenetnek titulált vonulás Budapest felé, a Parlament tavaszi ülészakájának kezdetére akartak célba érni, s fölvilágosítani a honatyákat arról, hogy mi is a nagy büdös helyzet ebben az országban. E cikk megjelenésének idejére túl leszünk az ügyön. Az éhségmeneten - maga a kérdés aktuális marad. Még sokáig.

Civil indulás volt, egy munkanélküli olvasztár lelkében szólalt meg a politikai kezdeményezőképeség a kilátástalanság közepett, amikor hasonlóan segélyből tengődő barátja az öngyilkosságot választotta. Természetesen fölkarolták környékbeli baloldali független polgármesterek az ötletet, majd MSZP-s országgyűlési képviselők is csatlakoztak a menethez, végül LMP-s aktivisták is haladtak kicsit a vonulókkal. Menet közben Fideszes provokátorok várták őket egy településen kenyérral és hólapátolási munkalehetőséggel... Ha már ez kell nekik.

Nem ironizálnánk a helyzet komolyságán, ha nem a politikai élet lejárt szavatosságú szereplői vennék elő az ezerszer elpuffogatott jelszavakat, játszanák el ismét az unásig ismert elégedetlenséget, meg a rá adható cinikus választ. Minden este minden híradóba bekerültek, a kormányparti operatőrök keresték a humoros, kisszerű jellemzőket (féltucat jóltáplált szoci politikus éhségmenet, majd jóízűen vacsorázik egy útba eső kultúrházban!), a szimpatizáló műsorokban hősies vonulásként dacoltak a fürgeteggel a fagyott országút szélén. A hagyományos szereposztás az operett hazájában. Az ellenzék szolidáris, a megaláztatott és megszorított oldalán áll, a hatalmon lévők meg folyamatosan szembesülnek azzal, hogy ebben a témakörben nincs sok játékterük, ezért inkább az alkotmánytalansággal meg a médiával foglalkoznak. Négy-nyolc évenként térfelcsere – és előről folytatódik minden. A munkanélküliséggel meg a leszakadó régiókkal egyik kormány sem tud mit kezdeni, nem csak nálunk, az egész blokkban, vagy tán egész Európában. Van egy globális helyzet, amelyben a képzetlen, csak fizikai munkaerővel rendelkező emberek által végezhető tevékenységek olcsóbban megoldhatók Keleten, s itt egyszerűbb munka nélkül kenyeret adni százazrek kezébe, mint ráfizetéses módon foglalkoztatni őket. A munkát, kenyeret! jelige pusztába kiáltott szó, nem lesz itt több munkahely, ha csak a képzetlen munkaerő el nem



Krebcs János

kezd tanulni, igazodni az elvárásokhoz, belenyomulni a hiányszakmákba. Friss felmérés: a jelenlegi gimnazisták nyilatkoztak, háromból kettő külföldön képzelet felnőtt életét. Mondjuk ők azok, akik éppen tesznek azért, hogy piacképes munkaerő legyen belőlük idővel. A maradék meg beállhatnak politikusnak.

## Kórház? Katedrális?

A január végi tüntetéseken a politikusokat mocskoló, távozásukat kívánó válogatott beköpcések mellett megjelent egy valóban meggondolkoztató kérdés is: „Kórházakat akarunk, nem katedrálisokat”. Valamikor színönima volt ez a két intézmény, hogyan kerültek most egymással szembe?

Talán úgy, hogy a testet gyógyító intézmények egyre szegényebbek – emberben, orvosságban, felszerelésben. Az egészségügyiek közül csak az marad itt, aki nem mehet el más országba, illetve akit egyéb is motivál, mit a jólét – és ők vannak kevesebben. Továbbá azok, akiknek maradniuk kell, mert a felkészültségük, a hozzáállásuk hiányos – nem kellene külföldön. S ha ez így megy tovább, a betegnek nincs miért farsztó és megalázó kitérőt tennie a kórházba, mehet egyenesen a temetőbe. Ez tehát tisztázódott...

De mi van a katedrálisokkal? Miért nem kellene a tüntetőknél? Talán azért, mert sokba kerülnek? De hát válság idején van a nagy szüret. Ilyenkor mindenki adja a

pénzt a markukat nyújtó kelugyereknak, gondolván, hátha akkor jobb világ lesz. Vagy tán már ebben sem bíznak? Mi ingatta meg bennük a hitet? Csak nem az, hogy kiderült: Romániában a lehető legjobban menő üzlet az ortodox egyház? Beszedi a sok pénzt, de nem fizet adót érte. Minden templom egy nagy pénznyelőhely, érdemes belőle minél többet építeni! – legalábbis azoknak, akik üzemeltetik.

Sőt, nemcsak az egyszerű ember tejele neki, de az állam is évente nagy ajándékokkal látja el a többségi egyházat. S ha történetesen a szóban forgó évben választások vannak, akkor még busásabb az ajándék, mert a hatalmon maradáshoz szükség van a pópák rábeszélő erejére is. Különösen ha kormányzási eredményt vajmi keveset tudnak felmutatni. Négy év alatt néhány kilométernyi autópályát például; vagy első havazástól leálló forgalmat vasúton, közúton, felszállás közben hasra fekvő repülőgépet a jeges kifutópályán... Most ezek a példák aktuálisak, de sorra vehetnénk valamennyi tevékenységi területet, amely ugye közhasznú kellene

**Az ország népe elcsapná az egész politikai osztályt. Kérdés csupán az, hogy kit állítana a helyébe.**

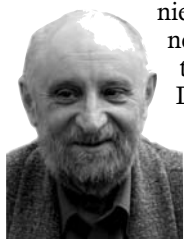
hogy legyen, de mivel túlságosan is magánhasznú lett, minden a Zs.v. jegyében zajlik (itt most nem Zsarátnok városáról van szó, mint Móricznál, hanem közönséges lopásról, „minden szinten szinte mindent”), és ilyen körülmények között, ha a román politikai kaszt még bele akar rúgni a labdába, arany-szájú pópákra van szükség.

Bár az idézett jelmondatot cipelők szerint a szakállas szónokok szavát ma már úgyszólván senki sem tekinti szentírásnak. A román utcák népe rájött arra, hogy a Nemzet Katedrálisa is csak egy üzlet, amiből ő semmit sem profitál. A Pátriárka – Ó igen. De akiknek a fizetéséből havonta 25 százalékot levonnak, azt nem melegíti a horribilis árú, épülő katedrális. És azt sem melegíti, akinek a nyugdíjából egyébre sem telik, mint a közköltökre, de miből teremti elő a mindennapi ételt, orvosságot? - hogy egyébről ne is beszéljünk. Olaszországban is válság van. De amikor szóba került, hogy meg kellene adoztatni az egyházi intézményeket, jöllehet azok közhasznú intézmények: kórházak, menhe-

lyek stb. – a Pápa szó nélkül rábólintott. Szükség esetén a lélek doktorai is hozzá kell hogy járuljanak a költségekhez, részt kell hogy vegyenek az ország megmentéséhez nélkülözhetetlen anyagiak előteremtésében.

Persze lehet másképp is, lehet úgy is mint Görögországban: fenntartjuk a csödhelyzetet, mert azzal zsarolni lehet az Európai Uniót, a Nemzetközi Valutaalapot, a hitelező nagy bankokat stb. – ugyanis nekik sem jó, ha nálunk beáll a krach. Ez a forogatókönyv még hátra van... De ha bejön, akkor tényleg kórházra lesz szükség, és orvosra... Jöhetnek a kínaiak, s addig is, amíg ideérnek, a moldáviaiak. Mert számukra mégiscsak külföld ez a román föld. A tüntetők persze más feliratokat is cipeltek. Például azt, hogy „USL=PDL Mocskok”. Ez azt is jelentheti, hogy az ország népe elcsapná az egész jelenlegi politikai osztályt. Kérdés csupán az, hogy kit állítana – illetve kik állnának önszorgalomból, önjelöltként – a helyébe. Talán azok, akik a tüntetés ürügyén a bankok, üzletek kirakatait bevették?

Akkor már inkább fordítsuk meg a jelszót: „Kórházat és Katedrális!”



Zsehránszky István

## Röviden

## Februári áramcsúcs

Románia korlátozta tegnap a csúcsidőben történő elektromosenergia-exportot, ám a hazai ipari és lakossági fogyasztást nem fenyegeti veszély – jelentette ki tegnap az Országos Energiaügynökség igazgatója, Iulius Plaveti, aki a pénzügyi, gazdasági és igazságszolgáltatási tárca vezetőivel együtt a miniszterelnökkel egyeztetett az energiaellátás kérdésében. A Transelectrica közleménye szerint az ország villanyáram-szükséglete februárban tízéves csúcsot döntött meg: az átlagfogyasztás 8100 megawattóra volt.

## „Kell a Déli Áramlat”

A Gazprom novemberben hozza meg a végső beruházási döntést a Déli Áramlat gázvezetéktervről – közölte tegnap az MTI-vel az orosz gázipari cég. Mint Alekszej Miller, a cég vezérigazgatója elmondta, „a jelenlegi abnormális hideg, aminek a hatására jelentősen nőtt az orosz földgáz iránti európai kereslet, is azt bizonyítja, hogy a Déli Áramlatra szükség van és meg kell épülnie”. A tervek szerint az évi 63 milliárd köbméter kapacitású vezeték idén decemberben kezdik építeni. A projekt 6,5 milliárd euróba kerülne.

## Megnőtt a GDP



A bő mezőgazdasági termés tavaly pozitívan hatott a hazai össztermék alakulására is

Fotó: archív

Folytatás az 1. oldalról

Az éves mutatókat elsősorban a különösen jó mezőgazdasági termés „tornázta fel”.

Mugur Isărescu, a Román Nemzeti Bank kormányzója bizakodását fejezte ki, hogy a banki kamatok csökkenése segíteni fogja a gazdaság talpra állását, ám óvott attól, hogy a lakosság és a piaci szereplők abba a tévhitbe rögassák magukat, hogy a jegybanki kamatpolitika egymaga megoldja a nehézségeket.

Mint rámutatott, a gazdaság számára idén létfontosságú az európai uniós alapok lehívása és emlékeztetett, hogy az ország már tavaly

megérezte a külföldi tőke megcsappanását és a gyarapodó közép- és hosszú távú kölcsönök terhét. A statisztika alakulása nem lepte meg az elemzőket: számukra nyilvánvaló volt, hogy tavaly az agrárium, az ipar és az exportőrök mozgatták a növekedést, ám 2012-től – éppen ezért – nem várnak csodát, sőt, további GDP-csökkenésre számítanak. Amint a Román Kereskedelmi Bank (BCR) közgazdásza a *Hot-News.ro*-nak magyarázta, az export több mint fele olyan államokba irányul, illetve a potenciális befektetők 80 százaléka olyan országokból érkezik, amelyeket megtépá-

zott az euróválság, így aligha hihető, hogy ezek a kapcsolatok az eddiginél gyümölcsözőbbek lesznek az idei évben.

Románia nemzetközi hitelezői idénre 1,5–2 százalékos közötti gazdasági növekedésre számítanak, a befektetési bankok és elemzőházak azonban legjobb esetben is csak egy százalékos növekedéssel kecsegtetnek. A tegnap közzétett – a gazdaság lassulására utaló – adatok meghiúsíthatják a kormány azon ambíciózus tervét is, hogy még az idei első félévben döntsön a megnyírbált közalkalmazotti bérek visszaállításáról, illetve elvégezze a nyugdíjak kiigazítását. ◀

## Bosch-paktum 99 évre

ÚMSZ

▶ Egyhangúan szavazta meg Kolozs Megye Tanácsa tegnap az önkormányzat és a Bosch Csoport között létrejött szerződést, amelynek következtében a német vállalat gyárat létesít a nemeszuki Tetarom 3 ipari parkban. Alin Tișe megyei tanácselnök a tegnapi rendkívüli ülést követő sajtótájékoztatón elmondta: az eredetileg tervezett 49 év helyett 99 évre hosszabbították a cég bérleti szerződését. A Nokia gyors és váratlan kivonulásának esetéből tanulva az önkormányzat a mostani megállapodásba belefoglaltatott egy olyan cikkelyt is, amely

szerint a Boschnak kártérítést kell fizetnie vagy új befektetőről kell gondoskodnia abban az esetben, ha hamarabb bezárná itteni egységét.

Mint ismeretes, a cég két szakaszban valósítja meg közel 80 millió eurós befektetését. Az alkalmazottak toborzása már idén megkezdődik, a tervek szerint a Bosch 2015 végéig mintegy kétezer munkahelyet létesít az autóalkatrészeket gyártó nemeszuki részlegénél.

A szerződést a felek holnap írják alá, a dokumentum ezt követően a Pénzügyminisztérium asztalára kerül, hogy a kormány dönthessen a német befektető által igényelt állami támogatásról. ◀

## Görög visszaszámlálás

Hírösszefoglaló

▶ Magas beosztású euró-övezeti kormányilletékek az újabb görög segélycsomag helyett most már inkább hagynák csödbe menni Görögországot – írta tegnap a *Financial Times*, miután az euróövezeti pénzügyminiszterek tanácsa, az Eurogroup keddi estői megbeszélésén jövő hétfőre halasztotta az athéni segélycsomag megvitatását. A késés növeli annak kockázatát, hogy Athén már a jövő hónapban törlesztésképtelenné válik, tekintettel arra, hogy március elején lejár egy

14,5 milliárd eurós kötvényadósság. A fordulat nem meglepő, hisz egy ideje már érezhető a bizalmatlanság Athén reformeltökéltségével szemben, amely még a legszántabb támogatók táborát is megosztotta. Habár a görög kormányfő figyelmeztette népet: a kért megszorítások elutasítása „földbe döngölheti” az életszínvonalat, megfigyelők szerint legtöbben már úgy látják, az euróövezetből való kilépés gyors sokja kiméletesebb lenne a lakosságra nézve, mint a hitelezők elvárása által okozott ezernyi apró „érvágás”. ◀

HIRDETÉS



## ROMÁNIÁHOZ CÍMZETT LEVÉL

MA ISMÉT VAN HOL DOLGOZNI,  
REMÉLEM, HOLNAP IS LESZ.

A nevem David Claudia, 37 éves vagyok, Verespatakon lakom, és két fiam van. 1992-ben végeztem a középiskolát, 2000-ig nap mint nap munkát kerestem.

Azóta évente 3-4 hónapot régészeti ásatásoknál dolgoztam, a Gold Corporation-nél, amely elsőként

készített munkakönyvet nekem, hogy régiségem legyen, hogy nyugdíjat kaphassak.

Nagyon örültem, hogy munkahelyet találtam!

Most azon szerencsés verespataki nők közé tartozom, akik munkát találtak a bányatervvel együttműködő beszállítónál. Pár hónapra szól, de a kolléganőimmel együtt minden nap azért imádkozunk, hogy ezek a munkahelyek állandóvá váljanak, melyet a bánya megnyitása tesz lehetővé.

Higgyék el, sok év után tudtam új ruhát vásárolni a gyerekeknek, s úgy éreztem, hogy normálisan élünk. Majdnem elfelejtettem, milyen is az. Tudom, minden anya megérti, amit érzek, de azok az anyák értik meg igazán, akik szintén munkanélküliek voltak, vagy azok, akik nem tudják, mit adnak enni másnap a gyerekeknek.

Ezért írok nekik, és kérem, hogy anyai szolidaritásból támogassák a környékbeli bányatervet.

Claudia David

**A VERESPATAK KÖRNYÉKIEK NEM KÍVÁNNAK MÁST, CSAK DOLGOZNI SZERETNÉNEK.**

Ismerd meg életük történetét a [www.scrisoarecatreromania.ro](http://www.scrisoarecatreromania.ro) honlapon!

A verespatakiak kezdeményezése, a Roșia Montană Gold Corporation támogatásával.

# Hótorlaszok után áradások?

ÚMSZ

Annak ellenére, hogy tegnap naptól már csak sárga színű vészjelzés volt érvényben az ország nyugati felében, a szibériai tél még érezteti hatását Romániában. A Egészségügyi Minisztérium közlése szerint újabb hét személy vesztette életét a hideg miatt, így 86-ra nőtt a fagy halálos áldozatainak száma. A közlekedés ugyan már jelentős mértékben javult, de az országutakat kezelő állami vállalat helyzetjelentése szerint az ország déli és délkeleti régiójában még tegnap is forgalmkorlátozás volt érvényben, öt országutat teljes mértékben lezártak. A hó miatt 220 település még mindig el volt zárva a külvilágtól, 156 megyei rangú út pedig járhatatlan volt. Tizenegy településen nincs áramellátás, ez 4200 embert érint.

## Erdélyből is elindult a segítség

A katasztrófa sújtotta településeken még mindig elkél a segítség: tegnap délután az Erdélyi Mentőcsoporthoz három terepjárója is útnak indult Buzău megyébe a heves havazások károsultjain segíteni. Székelyföldről egy helyi, Kolozsvárról pedig egy helyi és egy magyarországi autó kerekedett fel hogy, a déli országrészben segítsen. „Természetesen nem magánakci-



Az Erdélyi Mentőcsoporthoz három terepjárója is útnak indult a havazás károsultjain segíteni. Fotó: Sipos M. Zoltán

óba kezdünk, a Sürgősségi Esetek Felügyelősége koordinálása alatt fogunk tevékenykedni. Jön velünk egy magyarországi sürgősségi esetekben elsősegélynyújtást biztosító szakember, ipari alpinisták és kemény téli túrákhoz szokott önkéntesek is” – mondta el lapunknak az indulás előtt Kiss Olivér, a mentőcsoporthoz egyik alapító tagja. Mint elmondta, az elsősegélynyújtás, a hó ellopátolása, valamint az emberek kimentése a hófűtő házakból lesz a csapat feladata.

A Gondviselés segélyszervezet jóvoltából 300 kg alapélelmiszert, továbbá édességet és ivóvizet visznek a bajba-jutottaknak. Ha az időjárás kedvező, az expedíció vasárnap ér véget.

## Borbély: nincs árvízveszély

Az illetékesek már az olvadáskor fellépő lehetséges problémákra is készülnek. Borbély László környezetvédelmi miniszter tegnap kijelentette, egyelőre nem kell

árvízveszélytől tartani, mert az Országos Meteorológiai Intézet következő 15 napra érvényes előrejelzése szerint nem áll fenn annak a veszélye, hogy a lehullott hó mennyiség hirtelen és nagymértékben kezdjen el olvadni. „A legalacsonyabb hőmérsékletek továbbra is negatívak, a napközben mért legmagasabb hőmérsékletek pedig enyhén pozitívak lesznek. Így az elkövetkező két hétben nem áll fenn árvízveszély, mert a tavalyi szárazság miatt a folyók és gyűjtő-

tavak vízszintje jelenleg is alacsony, így megbírják a hó fokozatos olvadását” – mondta Borbély.

A politikus tájékoztatása szerint a minisztérium szakemberei által kidolgozott országos árvízvédelmi stratégia segít az árvizek megelőzésében, de sikeres végrehajtása a helyi hatóságok felkészültségén is múlik. Mint mondta, lokális szinten meg kell teremteni azokat a feltételeket, amelyek az olvadó hó gyors lefolyását biztosítják, elsősorban ki kell takarítani az utcai csapadékgyűjtő és -elnyelő rendszereket, valamint ha a vízügyi hatóság közvetlen árvízveszélyt jelez, akkor is a településeknek kell megtenni a szükséges lépéseket.

A mai nap folyamán a belügyminisztériumnál távértekezlet tartanak a prefektusokkal, amelyen a környezetvédelmi tárca szakemberei az árvizek megelőzéséről tanácskoznak a megyei kormányokkal. Gabriel Berca belügyminiszter kedden este vészjelölő arról beszélt: elképzelhető, hogy a Román Vízügyi Hatóság és az Országos Meteorológiai Szolgálat szerdán árvizekkel kapcsolatos bejelentéseket tesz. A tárcavezető az újságírók unszolása ellenére sem részletezte kijelentését. Csupán annyit mondott: reméli, hogy nem lesznek árvízveszélyek az országban. ◀

## Ötmilliárd lej „civilieknek”

ÚMSZ

▶ Az erdélyi magyar nemzetstratégia szempontjából kiemelt jelentőséggel bíró szervezetek az idén sem pályázatok útján, hanem kiadható módon jutnak hozzá a 4,5 milliárd régi lejes támogatáshoz – tájékoztatott tegnap Kolozsváron Kovács Péter. Az RMDSZ főtitkára rámutatott arra, hogy míg 2005-ben csupán két szervezet részesült támogatásban, 2011-ben már 19-re nőtt azon intézmények száma, amelyek működését jelentős mértékben elősegítette a szövetség. Ezek a következők: Barabás Miklós Céh, Erdélyi Kárpát-Egyesület, Erdélyi Magyar Írók Ligája, Erdélyi Magyar Műszaki Tudományos Társaság, Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kelemen Lajos Műemlékvédő Társaság, Kolozsvári Magyar Egyetemi Intézet, Romániai Magyar Közgazdász Társaság, Romániai Magyar Néptánc Egyesület, Kolozsvár Társaság, Bolyai Társaság, Országos Magyar Diák Szövetség, Kriza János Néprajzi Társaság, Anyanyelvőpolók Erdélyi Szövetsége, Magyar Ifjúsági Értekezlet, Kommunikáció és Média-kutató Intézet, Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület, Romániai Doktoranduszok Országos Szövetsége, Magyar Középiskolások Országos Szövetsége. ◀

## Egyre több a korrupciós rendőr

Kovács Zsolt

▶ Háromszéken 50 százalékkal több korrupciós eset történt tavaly, mint egy évvel korábban – derült ki a megyei rendőrség korrupcióellenes főigazgatósága (DGA) által nyilvánosságra hozott adatokból. Közléjük szerint az elmúlt esztendőben Kovászna megyében összesen 60-an tettek bejelentést korrupciós esetekről, ezek nyomán – az előző évnél 44 százalékkal több – szám szerint 123 személy ellen indult bűnvádi eljárás, közülük 34-en belügyminisztériumi alkalmazottak. A főigazgatóság illetékes külön említést tett két háromszéki közlekedési rendőrrel, akiket tetten értek, miközben csúszópénzt fogadtak el egy autótövezetőtől. A két rendőr ellen korábban több lakossági panasz is érkezett. Volt ellenpélda is, amikor a rendőrök jelentést tettek a hatóságnál, hogy szabálysértő sofőrök megpróbálták lefizetni őket. A háromszéki korrupcióellenes ügyészek hat esetben szerveztek olyan akciót, amelyek során hivatalnokokat próbáltak megvesztegetni. Tavaly a bíróság négy korrupciós esetet zárt le, és az érintettek 3 évnyi felfüggesztett börtönbüntetésre ítélték. ◀

# Ébredj, román! szöggel és korbáccsal

Folytatás az 1. oldalról

„Am ha már eljártunk a gondolattal, akkor az is megfogalmazódik bennem, hogy a himnuszt csak tiszta hangon szabad énekelni, ezért engem nem azért büntetnének meg, mert nem énekelek, hanem mert olyan hamisan teszem” – ironizált a székelyföldi pedagógus. Hargita megye főtanfelügyelője, Ferencz Salamon Alpár nem szívesen nyilatkozott a törvénytervezetről. Csak annyit jegyzett meg: véleménye szerint az iskolák vezetőinek döntésén múlik majd, hogy betartatják-e vagy sem a himnuszt elnevelésére vonatkozó előírást.

## Ceaușescut idézi

G. Katalin sepsiszentgyörgyi szülő leszögezte, természetesnek tartja, hogy az iskolában megtanítsák a gyerekeknek az ország himnuszt, de ettől szerinte a gyermekek hazaszeretete sem fog növekedni. „Legyen olyan ez az ország, hogy kiérdemelje a gyerekek szeretetét” – foglalta össze mondandóját. Egy másik szülő, F. Árpád felidézte saját fiatalkorát, a Ceaușescu diktatúra időszakát, amikor hasonló szabályozás volt érvényben, de kevés volt az olyan pedagógus,

aki azt be is tartotta. „Emlékezzenek vissza, amikor pionírnnyakkendőt kellett viselni, azt is kényszerként éltük meg, és minden adandó alkalommal begyűrtük inkább a zsebünkbe. Az a kötelezettség sem vitt közelebb bennünket a kommunista eszmékhez, sőt taszított azoktól, ez várható a kötelező himnuszenekelés kapcsán is” – magyarázta.

## Baba is támogatta

A Maria Stavrositu demokrata liberális képviselő által tavaly előterjesztett tervezet a nemzeti zászló és himnusz használatát szabályozó 1994/74-es törvényt módosítja. A szenátus által tavaly már jóváhagyott változata szerint hétfő reggelként, órák előtt valamennyi iskolában, az összes osztályban el kell énekelni a himnuszt. Ezt kedden a képviselőház oktatási szakbizottsága úgy módosította, hogy csupán az első szakasz éneklése kötelező, de ennek elmulasztásáért a hétfő reggeli első órát tartó tanító vagy tanár meg is büntethető. A tervezet a képviselőház jogi szakbizottságának is véleményeznie kell, utána a plénum elé kerül. A keddi ülésen részt vett Cătălin Baba oktatási miniszter is, aki maga is



A himnuszt elnevelését hétfőnként, az órák megkezdése előtt tennék kötelezővé. Fotó: ÚMSZ

támogatta a jogszabályt. Ugyanakkor emlékeztetett, hogy a himnuszt éneklése egy korábbi miniszteri rendelet szerint eddig is kötelező volt. „A parlament azonban úgy gondolta, ezt nem árt törvényben is szentesíteni” – kommentálta a döntést.

## Enyhített az RMDSZ

„A tervezet előterjesztője, konstancai képviselő kollégánk szerint kétségbeesítő, hogy a mai diákok már azt sem tudják, hogy melyik az ország himnusza. Ezzel in-

dokolta javaslatát” – mondta tegnap ÚMSZ-nek Pető Csilla, az oktatási szakbizottság tagja. Az RMDSZ-es képviselő tájékoztatása szerint nehezen sikerült elérniük azt a könnyítést, hogy a himnusznak csupán az első szakaszát legyen kötelező énekelni. „Elhangzott olyan javaslat is, hogy fizetéslevonással is büntethetők legyen a tanárok, ha nem tartják be ezt az előírást. Elértük azt, hogy a szankciók legfennebb írásbeli megrovásig terjedjenek” – magyarázta lapunknak.

Lapunk úgy tudja, a szakbizottság RMDSZ-es tagjai azért nem tiltakoztak erőteljesebben a tervezet ellen, mert hamarosan a testület elé kerül a Sapientia akkreditációjáról szóló törvény, s arra számítanak, hogy „csereben” a román pártok képviselői is elnézőbbek lesznek, amikor a magyar intézmény sorsáról kell szavazniuk. Ezt az értesülésünket Pető Csilla nem kívánta kommentálni, ám azt megerősítette: a Sapientia valóban hamarosan a bizottság napirendjére kerül. ◀

## Röviden

## A Varázsfuvola az Operában

Ma 18.30 órától Barabás Annamária lép fel a Kolozsvári Magyar Opera színpadán az Éj királynőjének szerepében Mozart *Varázsfuvolájában*. Az erdélyi származású, tanulmányait a lausanne-i konzervatóriumban végző Barabás Annamária rendszeresen énekel Svájcban és Franciaországban, de már az isztambuli Albert Long Hall vendégeként is szerepelt. A szombati leckeeladás a korábban ismertetett műsortól eltérően elmarad.

## Az Arany-légy bemutatója Gyergyóban

Vasárnap, február 19-én, este 19 órától a Bocsfárdi Angi Gabriella Stúdióteremben mutatják be a Figura Stúdió Színház új produkcióját, az *Arany-légy* című előadást Goda Gábor rendezésében. A bemutatóra a jegyek elkeltek, de az előadás megtekinthető ebben a hónapban 21-én is. „Az *Arany-légy* című



előadásban a keresés az egyik kulcsszó, és ezen belül minden lehetséges. Már eleve azt is eldönthetjük, hogy az aranylégy zümmögésének engedünk, vagy az arany légy – felhívásnak tesszünk eleget. Választhatunk, hogy szemléltői, vagy alkotói akarunk lenni az előadásnak, hiszen a formálás lehetősége nekünk is megadatik” – olvasható a *Figura* közleményében.

## Elmarad a Gazdag szegények gyergyóditrói előadása

A Csiki Játékszín 2012. február 17-ére meghirdetett *Gazdag szegények* gyergyóditrói előadása egy későbbi időpontra maradt el. A bérletes nézőket értesíteni fogják az újabb időpontról.

## Filmslágerek Nagyváradon

Február 18-án, szombaton 19 órától a Nagyvárad Városi Művelődési Házban is megtekinthetik az érdeklődők az elmúlt hét végén bemutatott *Köszönöm, hogy imádtam* című zenés-táncos műsort. A színművészek, énekesek a magyar filmtörténet klasszikus darabjaiban felcsendült dalokat adnak elő. Jegyek a színház pénztárában válthatók.

## Hétvégén nyitva a „Színi” kapuja

Február 16–22. között zajlik az immár hagyományossá vált Nyitott Kapuk rendezvénysorozat a Marosvásárhelyi Művészeti Egyetem Magyar Művészeti Karán. A rendezvény célja megmutatni minden érdeklődőnek a „Színi” történő munkafolyamatokat, vizsgaelőadásokat. Ugyanakkor jó lehetőség arra is, hogy a Stúdió Színház közönsége, az egyetem iránt érdeklődő diákság megismerhesse az intézmény működését, felszereltségét, lehetőségeit. A kapuk ma 15 órakor nyílnak meg, a részletes program megtalálható az egyetem honlapján: [www.szini.ro](http://www.szini.ro).

## Hargita megyei farsangbúcsúztató

Hargita megye településeinek hagyományőrző csoportjai idén huszadik alkalommal gyűlnek össze közös farsangbúcsúztatóra. Ebben az évben Alsósófalva a házigazda. Mintegy 800 maskaras és zenész mókázik és mutatja be települése jellegzetes farsangi hagyományát. Az ünnepség keretében Ádám Gyula *Sófalvi farsang* című fotókiállítása lesz megtekinthető az iskola épületében. A rendezvénysorozat szombaton délelőtt 11-kor kezdődik az alsósófalvi Sükösd Ferenc Általános Iskola udvarán.

## Anca Bradu-debüt

Kovács Zsolt

► Egy élete derekához érkezett, fásult, életkedvét elvesztett férfi történetét viszi színre legújabb előadásában a sepsiszentgyörgyi Tamási Áron Színház. A. P. Csehov *Ivanov* című darabját a fiatal román rendezőgeneráció egyik legfontosabb alakja, Anca Bradu rendezte, akinek ez az első együttműködése a sepsiszentgyörgyi magyar társulattal. A pénteken este 7 órakor bemutatásra kerülő darab, *Ivanov* egyaránt különleges helyet foglal el a drámairodalomban és Csehov életművében, mely a szerző korai színpadi művei közé tartozik. Az előadásban mind felbukkannak a közismert csehovi motívumok: a hősök cselekvésképtelensége, a szerelem reménytelensége, a vidéki élet kilátástalansága, az értelmiség csődje, de sokkal konkrétabb konfliktushelyzetekre épül, mint a későbbi nagy lírai drámák. A címszereplő néhány évvel azelőtt még minden erejét a munkába öltve, teljes hittel tekintett a jövőbe, élete delén azonban fásult és életkedvét veszítve gyötörődik, próbálja megfejteni állandó levertségének okát, próbálja újra megtalálni régi, erővel teli önmagát.

Az előadás rendezője, Anca Bradu már több országban rendezett, így Németországban, Franciaországban, Finnországban, Szerbiában, Magyarorszá-



Mátray László mint Ivanov és Kicsid Gizella mint Anna Petrovna. Fotó: Barabás Zsolt

gon. Jelenleg a szebeni Radu Stanca Színház rendezője és a szebeni Lucian Blaga Egyetem színházi tanszékének tanára. Wedekind *A tavasz ébredése* című darabjából készült előadása, melyet a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház Tompa Miklós

Társulatánál rendezett, 2001-ben a legjobb rendezés Uniterdíját nyerte el. Csehov – *Ivanov* című előadását a sepsiszentgyörgyi Tamási Áron Színház pénteken mutatja be, de szombaton és vasárnap 19 órától ismét megtekinthető lesz. ◀

## Kommunikáció táncsal

Antal Erika

► Magyar színészek és egyetemi hallgatók is fellépnek a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház legújabb bemutatóján, a Gigi Căciuleanu rendezésében színre kerülő *Carmina Burana* táncszínházi produkcióban. A rendező tegnapi sajtótájékoztatóján úgy fogalmazott, a hangsúly a zenén, a táncban van, a nézőnek a mozgásra kell figyelnie, arra az energiára, amely a színpadot uralja. A darabban negyven román és magyar színész, közöttük Benő Kinga, Bezsán Noémi, Bordás Attila, Ciugulitu Csaba, Gecse Ramona, Zaiba Anikó lép színpadra. A Párizsban élő Gigi Căciuleanu elmondta, az általa rendezett-koreografált produkció több a teatrum mundinál, hiszen a tánc nyelvén szól a nézőkhöz, de a zene mellett latin nyelvű szöveg is elhangzik, amely annyira kifejező, hogy a latinul nem tudó közönség is megérti. „Ha a táncszínház nem más, mint táncművészek színjátéka,

én a *Carmina Burana*ban megfordítottam ennek rendjét: a színeseket kértem fel a táncra” – mondta Căciuleanu, hozzátéve, hogy a tánc összeköti az embereket, lévén olyan kommunikációs eszköz, amely túllép a nyelvi nehézségeken.

Gáspárik Attila az új produkcióról elmondta: jó példája annak, hogy a város más intézményeivel ellentétben, a színházban sikerült a nyelvi akadályokon átlépni és a román–magyar ellenségeskedésre rációzni. Az igazgató szerint ezzel az előadással, illetve az ősz óta megtartott tizenkét premierrel a színház méltó a „nemzeti” megnevezésre.

A produkció az interkulturalitás égisze alatt jött létre, annak a jubileumi esztendőnek a kezdetét jelezve, amely a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház létrejöttének ötvenedik évfordulóját hivatott megünnepelni.

A holnap, pénteken este 7 órától a színház nagytermében tartandó premier után közönséglátogatóra várják a nézőket. ◀



Gigi Căciuleanu rendező (középen): a tánc összeköt

A szerző felvétele

## Támogatja a Céh az új múzeumot

Kovács Zsolt

► Az erdélyi magyar képzőművészeket tömörítő Barabás Miklós Céh is támogatja a Sepsiszentgyörgyön tervezett Erdélyi Képzőművészeti Múzeum létrehozását. Mint arról a napokban beszámoltunk, Vargha Mihály, a Székely Nemzeti Múzeum igazgatója nyílt levélben szólította fel összefogásra az erdélyi alkotókat és döntéshozókat, hogy hozzanak létre egy erdélyi képzőművészeti csúcstémát, amely gyűjti, feldolgozza és bemutatja az elmúlt kilenc évtized művészeti termését, és megakadályozza az itthon született életművek elkallódását. A Székely Nemzeti Múzeum kezdeményezéséhez csatlakozott most Jakobovits Miklós, a Barabás Miklós Céh elnöke, aki nyílt levelében leszögezi: „Az ország különböző múzeumait járva, mindenütt csak raktárakba elbújtatva láttam azokat a magyar képzőművészeti értékeket, amelyeknek a helye a múzeumi falakon lenne, a látogató közönség örömeire.” Jakobovits Miklós kifejti: a leendő múzeum tevékenységéhez szakmai kuratóriumra lesz szükség, amelyben az ország különböző részein élő művészek, művészeti szakemberek véleménye is érezhető lesz. Remélhetőleg a múzeum egy idő után hálózattá nővi ki magát, és a sepsiszentgyörgyi centrum mellett kolozsvári, marosvásárhelyi központjai is lesznek – tette hozzá a Céh elnöke. ◀

## Kilencezren olvasták együtt Arany János műveit

Baloga-Tamás Erika

► Minden eddigi rekord megdőlt a tegnapi Mesemaráton: az egyelőre nem végleges adatok szerint is kilencezer ember – Hollandiától Belgiumon át, Magyarországon, Felvidéken, Kárpátalján keresztül Erdélyig – csatlakozott a közös felolvasáshoz, míg tavaly ez a szám „csak” hatezer volt. Az akciót immár negyedik alkalommal kezdeményezte a Hargita Megyei Hagyományőrzési Forrásközpont és a Cimborá Gyermekek Klubja, idén Erdély tíz megyéje társult. Benedek Elek, Orbán Balázs és Jókai Mór után ezúttal Arany János munkáiból olvastak fel. Idén, Arany János halálának 130. évfordulója alkalmából a szervezők főként az író elbeszélő költeményeire irányították a figyelmet, míg a kicsiknek a verses meséket ajánlották olvasásra. László Judit programfelelős, a hagyományőrzési forrásközpont munkatársa úgy látja: olvasni manapság is jó. „Amiben nem változott az évek során a Mesemaráton, az a lelkesedés. Hisz ma, amikor amúgy is túl vannak terhelve a pedagógusok, mégis tudtak időt szakítani arra, hogy eljőjenek, vagy megszervezzék az együtt olvasást. Volt hely, ahol az iskola sporttermében olvasott együtt mintegy háromszáz gyerek” – mondta a programfelelős. Az együttolvasás központi helyszí-

ne ezúttal is a Székelyudvarhelyi Városi Könyvtár volt. A helyi iskolák csoportjai egymást váltották a felolvasásban. László Marika tanítónő lapunknak elmondta: a kezdetektől elhozza diákjait a rendezvényre, hisz szerinte minden olyan lehetőséget, ahol a gyerekek megnyilvánulhatnak, olvashatnak, meg kell ragadni. Hasonlóan látja a helyzetet Szász Mihálykó Mária magyar nyelv és irodalom szakos tanár is, aki felső tagozatos diákjaival látogatott el a könyvtárba. „Évről évre egyre kevesebbet olvasnak a gyermekek a digitális világban – mondta. Érdemes tehát felhívni a figyelmet egy-két alkotásra, vagy időnként rendezhető magyarórát tartani, és így talán jobban megjön a kedvük az olvasáshoz.”

A 2009-ben útjára indított Mesemaráton évről évre egyre nagyobb népszerűségnek örvend, már tavaly is várakozáson felüli számban kapcsolódtak be a közös olvasásba: négy ország 48 településén mintegy hatezer résztvevő böngettett egyszerre ugyanazzal a céllal, azaz az olvasás szeretetért, megszeretéseért. A Mesemaráton résztvevői idén is névre szóló ajándék könyvjelzővel térhettek haza, a más településen olvasóknak pedig a szervezők eljuttatják a részvételt bizonyító könyvjelzőt. A szervezőktől megtudtuk: jövő évben Gárdonyi Géza munkái lesznek terítéken. ◀



# Magyar adás nonstop?

Folytatás az 1. oldalról

„Olyan helyi vagy regionális adókról van szó, amelyek esetében huszonnégy órás programot szeretnénk létrehozni. Ilyen például a *Marosvásárhelyi Rádió is*” – pontosított az államtitkár. Az Ungureanu-kormány új programja is előreveti ezt a lehetőséget, anélkül azonban, hogy konkrétumokat is tartalmazna: a kormányprogram vonatkozó fejezetében az szerepel, hogy a kormányzat „fontosnak tartja a tévés és rádiós frekvenciák hatékonyabb kihasználását azon állami tulajdonú kereskedelmi társaságok intézményes összehangolása

révén, amelyek a kommunikációs folyamatban érintettek”.

Lapunk megkereste az ügyben Szász Attilát, az Országos Audiovizuális Tanács (CNA) nemrég lemondott tagját, aki jelenleg a *Marosvásárhelyi Rádió* megbízott főszerkesztő-helyettesi teendőit látja el. A médiszakember az *Új Magyar Szónak* elmondta: a *Marosvásárhelyi Rádió* hallgatóinak régi vágya, hogy huszonnégy órás adást élvezhessenek, ebben az ügyben azonban politikai megerősítésre van szükség. Ehhez ugyanis a Országos Hírközlési Hatóságnak (ANCOM) kell jóváhagynia a szabad frekvenciákat, mivel a marosvásárhelyi, illetve a kolozsvári rádió magyar nyelvű műsorai ter-

mészszerűen külön frekvenciára költöznenek.

Turos Lóránd, a Román Rádiótársaság (SRR) műsorainak sugárzásáért felelős Országos Rádiókommunikációs Társaság (Radiocom) kereskedelmi igazgatója lapunknak elmondta: a technikai feltételek adottak, csupán az ANCOM-nak kell jóváhagynia a dolgot. „Ha tehát a SRR hétfőn bejelenti nekünk, hogy ezeken a frekvenciákon kell sugározni, mi rövid idő alatt végre tudjuk hajtani a kérést” – magyarázta Turos. Mint hangsúlyozta, technikai szempontból viszonylag egyszerű műveletről van szó.

Sebesi Karen Attila, a Román Televíziótársaság (SRTV) igazga-

tótanácsának tagja, a közszolgálati tévé kolozsvári területi stúdiójának szerkesztője megkeresésünkre elmondta, üdvözlendő egy, a műsoridők kiszélesítésére vonatkozó döntés, de megfontolandó lenne a meglévő műsoridők átcsoportosításának, illetve alkalmasabb időzónába költöztetésének lehetősége is. Felvetésünkre, hogy a kiszélesített műsoridő több embert igényel majd, Sebesi úgy fogalmazott: „a döntés mindenképp érzékenyen érinti majd azokat, akik azon munkálkodnak, hogy drasztikusan csökkentsék a SRTV emberállományát”, de bízik abban, hogy az igazgatótanács megtalálja a jó megoldást erre a helyzetre. ◀

## Kettős tükrök

Érdekes tényre hívja fel a figyelmet Hans Zehetmair, a müncheni Hanns Seidel Alapítvány elnöke, aki amiatt aggódik, hogy a különböző online és távközlési szolgáltatások alapjaiban változtathatják meg a felhasználók kommunikációs szokásait. A szakember úgy véli, a Twitter és a Messenger komoly fenyegetést jelent a nyelvekre nézve, mivel teljesen visszaveti a fiatal felhasználók íráskészségét. Kijelenti: minden ötödik 15 éves gyereket analfabétának kell tekinteni. Meglátásait és állításait nem kell különösebben kommentálnunk, elég tükröbe, akarom mondani Messenger-ablakba néznünk, és elgondolodjunk azon, kedvesünknek mondtuk-e azt legutóbb, hogy „puszillak” vagy csak egyszerűen begépeztük a :-\* sort, megspékelve a :x kombinációval. És azt sem árt felidézniünk, hányszor fogalmaztunk az utóbbi napokban egész mondatokban és használtunk azokban magyar karaktereket. Persze mindez nem jelenti azt, hogy sutba kell vágni a modern kommunikációs platformokat, de érdemes elgondolodni azok ésszerű használatán.

(efi)

## Sztársarok

# Hétvégén temetik el Whitneyt

ÜMSZ-összeállítás

▶ A szombaton elhunyt Whitney Houstonra emlékezve rendhagyó *Sztársarokkal* emlékezünk a kiváló énekesnőre, akinek holttestét a héten hazaszállították Kaliforniából New Jersey állambeli otthonába, ahol várhatóan a temetését is tartják majd a hét végén. Az énekesnő hozzátartozói úgy döntöttek Bobby Brown, az énekesnő exférje nemkívánatos személy a temetésen. A család egyik ismerőse szerint Bobby mindenképp el akar menni a temetésre, már csak közös gyermekük, Bobbi Kristina miatt is, és reméli, mindenki félre tudja tenni sértődöttségét ebben a nehéz helyzetben.

Mint arról már korábban beszámoltunk, a 48 éves énekesnőt szombaton találták eszméletlenül Beverly Hills-i hotelszobájában, ahol fürdőkádban feküdt a víz alatt. A vasárnap végzett boncolást követően a toxikológiai vizsgálatok még tartanak. Szakértők szerint akár 8 hétig is eltarthat, mire megerősíthetik a halál okát, de az első jelentések szerint a sztár halálát nem idegenkezűség és nem fulladás okozta. A jelek szerint gyógyszer- és alkoholtúladagolás miatt vesztette életét az énekesnő.

Whitney Houston 1963-ban született a New Jersey állambeli Newarkban, és gyermekként a város baptista templomának kórusában kezdte énekesi karrier-



Hétvégén temetik el a tragikus körülmények között szombaton elhunyt Whitney Houstont

jét. Az itt elkezdett út vezetett el a nemzetközi sikerhez, és ahhoz, hogy Whitney Houston legyen a valaha legtöbb díjat kapott női előadóművész. Elismerései között szerepel két Emmy-díj, hat Grammy-díj, 38 Billboard Music Awards, 22 American Music Awards, pályafutása alatt összesen 415 díjat és kitüntetést vehetett át. Albumjából több mint 170 millió fogyott világszerte. Az elmúlt években azonban karrierje helyett az alkohol- és drogfüggőségéről szóló hírek lepték el az étert, vala-

mint Bobby Brown énekessel folytatott viharos házassága, akivel 1992-ben keltek egybe, majd 2006-ban váltak el, miután az énekesnő visszatért rehabilitációs kezeléséről.

A *Több, mint testőr* filmmel színésznőként is sikereket elérő énekesnő idén szeptemberben a *Sparkle* című filmmel jelent volna meg a nagyközönség előtt, mely Howard Rosenman, a film producere szerint a nagy visszatérést jelentette volna a diva számára. A *Sparkle* egy csupa lányból álló együttes felemelkedését meséli el

a Diana Ross fémjelezte Supremes történetére támaszkodva, melyben Houston a három lány anyját alakítja, aki elindítja őket a hírnév felé. Az énekesnő halála kapcsán Barack Obama, az Amerikai Egyesült Államok elnöke is részvétét fejezte ki. Sajtótitkára, Jay Carney azt mondta: „Biztos vagyok benne, hogy a gondolatai és imái most a családjával vannak, különösen a lányával. Tragédia elveszíteni valakit, aki ennyire tehetséges, különösen, ha még annyira fiatal volt, mint ő.” ◀

## Postafiók

### „Hiányolom a Verskereső rovatot”

Úgy 30-40 éve olvasom az Önök nagyszerű lapját, jó pár esztendeje figyelem és várom az úgynevezett „Verskereső” rovatot. Úgy tűnik, hogy megszűnt, és nagyon hiányolom. Ugyanis 1943-ban magyar órán a tanárunk megtanította azt a nagyszerű verset, amely Szent Gellért püspök haláláról szól. A vers címe „Szent Gellért vértanúsága”, akkor úgy megtanultam, hogy két-három versszakot még most is tudok. Megkérem Önöket, hogy ha lehetséges, akkor az újságon keresztül közöljék az olvasókkal. Ugyanis a mai nyugdíjas magyar tanár nem ismeri ezt a verset, hiszen ők nem abban a korban tanultak, amelyikben én. Várom az Önök pozitív választát, és előre is hálás köszönettel:

Keresztes Márton, Gyergyószárhegy

Tisztelt Keresztes úr! Versrovatot egyelőre nem tervezünk indítani, de a Színkép hétfői melléklet kulturális oldalain gyakran közlünk verseket. Ami az Ön által említett verset illeti, alighanem Juhász Gyula *Gellért püspök* című verséről lehet szó. Íme a vers:

*Pogányok közt töltött éjet, napot,  
A farkasok közt járt Gellért, a pásztor  
És kimerülve harctól, virrasztástól,  
Pihenni tért tornyos Csanádba most.*

*A Megfeszített képén elborong  
És a zsolozsmát egyhangún mormolja.  
Az alkonyat gyászleple száll a dómra,  
Künn vakkantanak a komondorok.*

*De im a mélyből hangos nóta szól,  
Egy szolgálólány malmot hajt s dalol.  
Valami pogány nóta, de mi szép!*

*Gellért dobogni érzi nagy szívét:  
Tüzes varázssal, bűvös áradattal  
Vérét pezsdíti a szilaj magyar dal!*

# Kevesebbet mozizik az unió

ÜMSZ

▶ Tavaly kevesebb néző fordult meg az Európai Unió filmszínházaiban az egy évvel korábbihoz mérten, de sok országban nőtt a hazai filmek látogatottsága – közölte idei jelentésében az Európai Audiovizuális Megfigyelő Intézet (EAO).

Az intézet a múlt héten megnyílt 62. Berlini Nemzetközi Filmfesztivál alkalmából tette közzé az európai mozis tavalys látogatottságáról szóló első becsléseket a honlapján. Az adatok szerint 2011-ben 960 millió mozi-

jegyet adtak el az Európai Unióban. Ez 2010-hez képest csekély, 0,4 százalékos csökkenést mutat, akkor ugyanis 964 millió mozilátogatást számoltak össze. 22 uniós tagállamból 12-ben visszaesett, 10-ben nőtt a mozis látogatottsága. Az országok zömében ugyan csupán kis mértékben módosultak a számok, mégis elsősorban a francia piac szárnyalásának köszönhető, hogy európai szinten alig esett vissza a mozis forgalma. Az EAO szerint 2011 sok európai országban jó évek bizonyult a nemzeti filmek látogatottsága tekintetében. Az intézet ren-

delkezésére bocsátott adatok alapján 22 uniós országból 14-ben erősödött a hazai gyártású filmek piaca.

Mint az EAO jelezte, egyelőre csak megbecsülni lehet az uniós országok tavalyi jegybevételét. A rendelkezésre álló adatokból előzetesen az derült ki, hogy 17 adatszolgáltató országból 9-ben nőtt a jegyeladásból származó bevétel. Összességében ez arra utal, hogy az elmúlt évekhez képest visszaesett a mozijegybevétel, amit 2010-zel ellentétben 2011-ben a 3D-s jegyeladások sem tudtak pótolni. ◀

## INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....  
Cím:.....  
.....  
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....  
.....  
.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.  
Postacím: 030032, București, Lipscai nr.29-31, O.P. 15, C.P. 40

\* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

**PÉNTEK**  
2012. február 17.

**A nap filmjei**

**TV2, 13.20**  
**Fesd újra, Van Gogh!**

A zseniális festőművész, Vincent Van Gogh a halála után éppen egy évszázaddal visszatér közeink, Los Angeles forgatógámba ebben a romantikus vígjátékban! Van Gogh, akinek életében csak egyetlenegy képet sikerült eladnia, döbbenet értesül róla, hogy mára, mint az egyik legnagyszerűbb festőt tartják őt számon, s az alkotásai hatalmas összeget érnek.



**VIASAT3, 22.10**  
**Johnny English**

Anglia végső reménye Johnny English, az utolsó, még életben lévő brit kém. Ő az egyetlen, akinek esélye lehet megvédeni hazáját, megbosszulni a Titkosszolgálat kiirtását, és leleplezni a szörnyeteget, aki rá akarja tenni a kezét az egykor hatalmas birodalom örök jelképeire, a Koronaékszerekre. Johnny English nem tudja, mi a félelem. Nem tudja, mi a veszély.



**DUNA TV, 22.30**  
**Lone Star - Ahol a legendák születnek**

Egy texasi kisvárosban a seriffnek, Sam Deedsnek kell kiderítenie egy negyven éve a sivatagban rejtőzött titokzatos csontváz kilétét. Sam kénytelen beleásni magát lakóhelye történelmébe, és ahogy mozaikszerűen összeállítja a darabokat, egyre több mindent tud meg saját apjáról is, a legendás Buddy Deedsről, aki egykor maga is seriff volt.



**KOSSUTH RÁDIÓ**

**9.00** Hírek **9.40** 8 és fél **10.00** Napközben **11.00** Hírek **12.05** Élhető világ **12.30** Vendég a háznál **13.00** Déli krónika **13.40** Magánhangzó **14.05** Rádiószínház **14.30** Tanúim lesztek! **15.05** Arcvonalok **16.05** Közéletről **16.45** Zöldövezet **18.30** Krónika **19.00** Közéleti ütköző **19.15** Magánhangzó **19.30** Határok nélkül **20.25** Tetten ért szavak **20.50** Jó éjszakát! **21.04** Rádiószínház **21.30** A nap történetei **23.25** Esti beszélgetés

**BUKARESTI RÁDIÓ**

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában  
**15.00** Híradó, kommentár **15.20** Magyar zenei lexikon **15.30** Aranyemberek - magyarok Bukarestben

**MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ**

**11.00** Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság **12.00** Híradás Művelődési hírek, Környezetünk védelmében, Agrárgazda **13.05** Zeneszövegek **14.00** Hírnegyedóra, KultúrPresszó **16.00** Híradás, Sport, Rádióújság **17.15** Élő muzsika **17.55** A nap hírei röviden

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**

**2.00** Éjszakai váltás **8.00** Hírek, sport **8.10** Hangoló **9.50** Hírek, reklám **15.00** Slágeróra **16.00** Hírek, rendezvényajánló **16.15** Mozgástér **17.00** Nap-óra **17.30** Operettprádé **17.55** Hírek, műsorismertető

**DUNA TV**

**7.30** Híradó  
**7.35** Slovenski Utrinki  
**8.00** Kvartett  
**8.30** Híradó  
**8.35** "Si momentum queris circumspice"  
**9.30** Híradó  
**9.35** Térkép (ism.)  
**10.05** MacGyver (ism.)  
**11.00** Család-barát  
**11.50** 1 könyv  
**12.00** Magyar elsők  
**12.20** Kisváros (magyar sor.) (ism.)  
**13.02** Híradó  
**13.20** Kívánságkosár  
**15.15** Hazajáró (ism.)  
**15.45** A székelly apostol  
**16.00** Hogy volt!? (ism.)  
**17.10** Jelentés a jázminok földjéről  
**17.45** Ízörzök  
**18.20** Kisváros (sor.)  
**19.00** Híradó  
**19.30** Közbeszéd  
**20.00** Alkotmány utca  
**20.10** Térkép  
**20.40** MacGyver (am.-kan. sor.)  
**21.30** Súlyos és galamb (olasz sor.)  
**22.20** Híradó  
**22.30** Lone Star - Ahol a legendák születnek (am. krimi, 1996)  
**0.40** Dunasport  
**0.45** Beavatás  
**1.15** Koncertek az A38 hajón

**TVR 1**

**7.00** Reggeli híradó  
**8.00** Románia, nap mint nap! (live)  
**10.10** A palota titkai (drámasor.)  
**11.25** 100%-ban garantált (ism.)  
**12.20** Ha újra szeretné nézni  
**12.40** A palota legendái: király (dél-koreai drámasor.)  
**14.00** Hírek  
**14.45** Közéleti hozzászólás  
**15.15** Teleshopping  
**15.30** Parlamenti pártok fóruma  
**16.00** Románia parlamentje  
**17.00** Hírek, időjárásjelentés  
**17.30** La vie en rose (magazin)  
**18.25** Az eltévedt lovas legendája (dél-koreai kalandfilmsorozat)  
**19.45** Sport  
**20.00** Hírek, időjárásjelentés  
**21.10** Egy gyilkos elme (amerikai thriller, 2009)  
**22.45** Hazudj nekem! (amerikai vígjáték, 2008)  
**0.30** Sukiyaki Western Django (japán kalandfilm, 2007)  
**2.15** 100% garantált (ism.)  
**3.05** Sport (ism.)

**VIASAT 3**

**8.10** Gyilkos sorok (ismétlés) **10.05** Gyilkos számok (ismétlés) **10.55** Columbo: Fogas kérdés (amerikai krimi) **12.55** A dadus (sorozat) **13.50** Gordon Ramsay (ismétlés) **14.45** Monk (ism.) **16.35** CSI (sorozat) **17.30** Esküdt ellenségek (sorozat) **18.25** Gyilkos számok (sorozat) **19.25** Gordon Ramsay (sor.) **20.20** Jóbarátok (sor.) **21.15** Két pasi (sor.) **22.10** Johnny English (ang. vígj.) **23.55** CSI (s) (ism.)

**m1**

**6.20** Hajnali gondolatok  
**6.25** Kárpát Expressz  
**6.55** Ma Reggel  
**10.05** A Silla királyság ékköve (s)  
**11.10** Fábry (ism.)  
**12.30** Zegzugos történetek  
**13.01** Híradó délben  
**13.25** Kárpát Expressz  
**13.55** P' amende Roma kultúra  
**14.25** Esély  
**14.55** Valóságos kincsbánya (s)  
**15.25** Elcsereált lányok (s) (ism.)  
**16.10** Angyali érintés (s)  
**17.00** Veszélyes szerelem (s)  
**17.40** MM A megoldások magazinja  
**18.45** Család csak egy van (s)  
**19.30** Maradj talpon!  
**20.30** Híradó este  
**21.00** Sport hírek  
**21.15** Poén Péntek - Színhősök  
**22.10** Mindenből egy van  
**23.05** Az Este  
**23.40** Négy szellem  
**0.35** Családom és egyéb emberfajták (s)  
**1.00** Melissa és Joey (s)  
**1.25** Sport hírek  
**1.35** Michael Bolton koncertje  
**2.30** Család csak egy van (ism.)

**TVR 2**

**8.00** Fraiser és a farkasok (kanadai-amerikai sor.)  
**8.55** Egészségpasztilla  
**9.10** Lehet, hogy nem tudtad  
**9.15** A rejtelmes sziget - I. rész (ang. kalandf., ism.)  
**10.50** Vallomások  
**11.50** Bazár  
**12.25** Biznisz óra (ism.)  
**13.15** Késhegyen (ism.)  
**14.00** Teleshopping  
**14.35** Együtt Európában  
**15.30** Teleshopping  
**16.00** Fraser és a farkas (kanadai-amerikai vígjátéksorozat)  
**17.00** Vallomások  
**18.00** Hírek  
**18.30** A rejtelmes sziget I. rész (ang. kalandf., 2000, 2. rész)  
**20.00** Egészségpasztilla  
**20.10** A divat világa (s)  
**20.25** Biznisz óra  
**21.10** Topping (life-style magazin)  
**22.00** Hírek  
**23.00** Egyeseknek ez tetszik  
**0.00** Csillagközi romboló (amerikai sor.)  
**0.55** Csavargó halász (ism.)  
**1.30** Mesterlövész (am. west., ism.)

**SPORT.RO**

**9.00** Sport.ro Hírek  
**10.00** Pontos sportidő  
**12.00** Sport.ro Hírek  
**13.00** Sport.ro Hírek  
**13.15** Europa League  
**14.00** Prosport óra (live)  
**16.00** Sport.ro Hírek (live)  
**16.30** Pontos sportidő  
**18.00** Sport.ro Hírek (live)  
**19.00** Pontos sportidő  
**19.05** Információk  
**20.00** Europa League összefoglaló  
**21.00** Wrestling RAW  
**23.00** Sport.ro Hírek  
**23.10** Pokerstars Big Game

**m2**

**6.55** Ma Reggel  
**10.00** Natúra  
**10.25** Kő, papír, olló  
**10.50** Jelfák  
**11.00** Válaszd a tudást! - Junior  
**12.00** Magyar bulizene  
**13.01** Híradó délben  
**13.19** Sport hírek  
**13.25** Kárpát Expressz  
**13.55** Négy százezer nap (s)  
**14.20** Homokzene mesék  
**14.30** Mérföldkövek...  
**15.05** Kamaszokunk legszebb nyara: Amerika (s)  
**15.30** Vigyázz! Kész! Jazz!  
**16.05** A tánc legendája  
**16.35** Pecatúra  
**17.00** Sírjaik hol domborulnak...  
**17.25** Világokon át  
**18.20** English 4U  
**18.45** Família Kft. (s)  
**19.10** Angyali érintés (s)  
**19.55** Lülü, a teknőc (s)Esti mese  
**20.05** Tőf-tőf elefánt (s)  
**20.15** Veszélyes szerelem (s)  
**21.00** Híradó este  
**21.29** Sport hírek  
**21.35** Rocca parancsnok (s)  
**22.25** Maradj talpon!  
**23.20** Stingers (s)  
**0.10** Drága doktor úr (s)

**PRO TV**

**5.30** Nevezz csak! (ism.)  
**6.00** Happy Hour - szórakoztató műsor (ism.)  
**7.00** Pro Tv hírek, sport  
**10.00** Felszarvazták öfélésgét! (ism.)  
**12.00** Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat)  
**13.00** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
**13.45** Nevezz csak! (amerikai sor.)  
**14.15** Web of Desire (ism.)  
**16.00** Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat)  
**17.00** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
**17.45** Happy Hour - Cătălin Măruță szórakoztató műsora  
**19.00** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
**20.30** A románok tehetségesei - verseny show  
**22.45** A kabalapasi (amerikai-kanadai vígjáték, 2007)  
**0.45** Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés (ism.)  
**2.30** Apropos TV (ism.)  
**3.30** A kabalapasi (amerikai-kanadai vígjáték, 2007) (ism.)

**ACASĂ**

**9.30** Titkok a múltból (mexikói sorozat) (ism.)  
**11.00** Elárult lélek (sorozat)  
**12.30** Eva Luna (sorozat)  
**14.30** Esmeralda (sorozat)  
**15.30** Érzéki ölelések (sorozat)  
**16.30** Igaz történetek  
**17.30** Titkok a múltból (mexikói sorozat)  
**19.30** Elárult lélek (sorozat)  
**20.30** Eva Luna (sorozat)  
**22.00** Lola (amerikai sorozat)  
**23.30** Hét bűn (brazil sorozat)  
**0.30** Igaz történetek (ismétlés)

**RTL KLUB**

**7.05** Jó reggelt, skacok!  
**8.40** Reflektor Reggel  
**8.50** Reggeli - Csak csajok  
**9.25** A szerelem rabjai (arg. sor.)  
**10.20** Második esély (amerikai-mexikói-kolumbiái sor.)  
**11.15** Top Shop  
**13.10** Asztro Show  
**14.10** A szív útjai (török sorozat)  
**15.10** Trükkös halál (kan.-am. akció sor.)  
**16.10** Sue Thomas - FBI (am. sor.)  
**17.15** Az éden titkai (görög sorozat)  
**18.25** Sarokba szorítva (amerikai sor.)  
**19.30** RTL Klub Híradó  
**20.15** Fókusz  
**21.15** Barátok közt (magyar sor.)  
**22.00** ValóVilág (élő) - összefoglaló  
**23.10** ValóVilág (élő) - Aréna, Kihívás Utána: RTL-hírek  
**0.05** Ments meg! (amerikai sor.)  
**1.05** Reflektor - Sztármagazin  
**1.20** Törzsutas (ism.)  
**1.45** Odaát (amerikai sor.)  
**2.35** Autómánia (ism.)  
Autómagazin

**ANTENA 1**

**6.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés (live)  
**8.00** Reggeli matiné - Razvan és Dani műsora  
**10.00** Sajtószemle Mircea Badeavall  
**10.50** Menyasszony a fiamnak - reality show  
**11.30** Knight Rider (amerikai sor.)  
**13.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés  
**14.00** Menyasszony a fiamnak - reality show  
**16.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés  
**17.00** Közvetlen hozzáférés - talk show Simona Gherghevel  
**19.00** Híradó, Sport, Időjárásjelentés  
**20.20** Maga a pokol (amerikai akciófilm, 2003)  
**22.30** A döntő csapás (hongkongi akciófilm, 2008)  
Sz.: Jet Li, Anita Mui  
**0.30** Maga a pokol (amerikai akciófilm, 2003) (ism.)  
**2.15** Idiopusz király (amerikai dráma, 1967)  
**3.45** Közvetlen hozzáférés - Simona Gherghevel (ism.)

**FILM+**

**08.05** Televíziós vásárlás  
**11.10** Padlógáz 2. (német akció-vígjáték)  
**12.50** Hindenburg (amerikai filmdráma)  
**15.10** Az utolsó piszkozat (kanadai filmdráma)  
**17.05** Ping-Pong: Az ököl színre lép (amerikai-hongk. vígjáték)  
**18.35** Po-fa be! (francia akció-vígjáték)  
**20.15** Halálos hajtsza (am. akciófilm)  
**22.00** Drágán add az életed (am. akciófilm)  
**0.30** Terrorcsapda (am.-ang.-ném. akciófilm)

**TV2**

**6.25** Teleshop  
**7.00** Alexandra Pódium (ism.)  
Kulturális magazin  
**7.25** Tények Reggel  
Hírmagazin  
**8.00** Mokka  
A TV2 reggeli magazinműsora  
**10.30** Stahl konyhája  
**10.35** Babapercek  
**10.40** Teleshop  
**11.45** EZO.TV  
**13.20** Fesd újra, Van Gogh! (angol-am. vígj., 1999)  
**15.20** Marina (mex.-am. sor.)  
**16.20** Rex felügyelő (osztrák-német-olasz krimisorozat)  
**17.20** La Pola (kolumbiai drámasorozat)  
**18.20** Update Konyha  
**18.25** Eva Luna (amerikai-mex. sor.)  
**19.30** Tények  
**20.30** Aktív  
**21.30** Jóban Rosszban (magyar sorozat)  
**22.00** Megasztár 6. (magyar szór. műsor), A válogatás  
**23.35** Grimm (am. sor.)  
Közben: Kénesorsolás  
**0.35** Aktív (ism.)  
A TV2 magazinja  
**1.35** Tények Este  
**2.10** EZO.TV

**PRIMA TV**

**7.00** Mindent az anyákról (ism.)  
**8.00** Titkos szerelmek (telenovella)  
**9.00** Teleshopping  
**9.30** Szívek találkozása (ism.)  
**10.00** Ház, építés, design  
**10.30** A cseresznye a tortán (ism.)  
**11.30** Teleshopping  
**12.00** Családban (román sorozat)  
**13.00** Teleshopping  
**13.30** Sport, diéta és egy sztár  
**14.00** Teleshopping  
**14.15** Szívek találkozása (indiai sor.)  
**15.00** Mindent az anyákról  
**16.00** Titkos szerelmek (telenovella)  
**17.00** Lököttek (román sorozat)  
**18.00** Hírek, Időjárásjelentés  
**19.00** Sport  
**19.30** A cseresznye a tortán  
**20.30** Mission: Impossible I. (amerikai akciófilm, 1996)  
**23.30** Lököttek (román sorozat)  
**23.45** Elárultak a szerelemben (ism.)  
**0.00** Titkos szerelmek (telenovella)  
**3.00** Hírek, Időjárásjelentés (ism.)

**KANAL D**

**8.45** Pilótafeleségek  
**10.00** Kedves barátnóm  
**12.30** Hírek  
**13.15** Légy az enyém  
**15.15** Egy lépés a boldogságig (török sorozat)  
**16.45** Célpontban  
**18.45** A nap híre  
**19.00** Kanal-D Hírek, Időjárásjelentés  
**20.00** Akarsz milliomos lenni?  
**21.00** Hét év otthon (reality show)  
**22.30** Vérrokonok (amerikai thriller, 1995)  
**0.30** Kanal-D Hírek (ismétlés)  
**1.30** Hét év otthon (ismétlés)

**HÍR TV**

**7.00** Paletta  
**7.30** Lapzártá  
**8.00** Híradó  
**9.05** Rájátszás  
**10.05** Ikon (ism.)  
**10.30** Ázsia (ism.)  
**11.00** Híradó  
Friss napi információk  
**11.30** Soroló (ism.)  
A vidék magazinja  
**12.05** Panaszkönyv (ism.)  
**12.30** Sportré (ism.)  
**13.00** Déli híradó  
**13.35** Hungarorama  
**14.05** Lapzártá  
Vitaműsor újságírókkal  
**14.30** Paletta (ism.)  
**15.05** Zöld övezet (ism.)  
**15.30** Iskolapédia (ism.)  
**16.00** Híradó  
Friss napi információk  
**16.30** Felfedező  
**17.05** BBC Reporters  
A BBC riportműsora  
**17.30** BBC Hard Talk  
**18.00** Híradó  
**18.30** Európai híradó (ism.)  
**19.15** Bruttó  
**19.45** Tíz perc (ism.)  
**20.00** Híradó  
**21.05** Péntek 8  
Mondatválasztás  
**22.00** Híradó 21  
**22.30** Célpont  
Oknyomozó riportműsor  
**23.00** Híradó  
**23.30** Riasztás (ism.)  
**0.05** Péntek 8 (ism.)  
Mondatválasztás

**DISCOVERY**

**7.00** Amerikai hotrodok  
**8.00** Autókereskedők  
**9.00** Hogyan készült?  
**10.00** Sci-Fi tudomány - Az űrűltés fizikája - Becsapódás  
**10.30** Hogyan csinálják?  
**11.00** Állítólag...  
**12.00** Szén  
**13.00** Autókereskedők - Bond Bug  
**15.00** Újjáépítők  
**16.00** Hogyan csinálják? - Benzin/Svájci bicska  
**16.30** Hogyan készült? Terepjárók, alpesi silécek,  
  
lézervágók, márványszobor  
**17.00** Mérnöki műtárgyak - NASA  
**18.00** A túlélés törvényei - Costa Rica-i esőerdő  
**19.00** Autókereskedők úton - Mercedes  
**21.00** A tenger gladiátora - Charlie Foxtró  
**22.00** Egyszer egy ilyet vezetni! - Végső próbatétel  
**23.00** Újjáépítők  
**0.00** Amerikai hotrodok  
**1.00** Autókereskedők - Bel Air  
**2.00** Michael Jackson és orvosa - egy végzetes barátság

**ETV**

**9.00** Híradó ism. **9.30** Hargita magazin **10.00** Made in Hungary **10.30** Kárpát Expressz **16.00** Híradó **16.15** Tájékoz **16.35** Kárpát Expressz **17.00** Hargita magazin **17.30** Híradó **17.50** Egészséges percek **18.00** Értékeink **18.30** Híradó **19.00** Kultúrcsepp **19.30** Híradó **20.00** Több szemközt **20.30** Az aranykor öröksége **21.00** Híradó **21.30** Kultúrcsepp (ism.) **22.00** Több szemközt (ism.) **22.30** Híradó **0.00** Zene

**Február 16., csütörtök**

Az év 7. hete és 47. napja, hátravan 319 nap

A Julianna női név a Juliánusz férfinév női párja. A Lilla női név a Lívia és a Lídia régi magyar becézéséből alakult önálló névvé. Csokonai Vitéz Mihály szólította így Vajda Julianának nevű műzsáját, a név a Lilla-dalok hatására terjedt el és vált népszerűvé. Holnap **Donát**-névnap lesz.

**Évforduló**

- Litvánia nemzeti ünnepe
- 1937 – Wallace Hume Carothers vegyészkutató eredményei alapján a DuPont cég szabadalmaztatja a nyilont.
- 1959 – Batista diktátor elűzése után Fidel Castro lesz Kuba vezetője.

**Vicc**

Kati és Peti egy tandem kerékpárral felmehet a meredek domboldalra. Amikor nagy nehezen felérnek a tetőre, leszállnak, Peti lihegve megszólal:  
– Hű, végre! Nem gondol-

tam, hogy fel bírnánk idáig jönni.  
– Én sem – feleli a lány. – Végig behúzza kellett tartanom a feketet, hogy vissza ne guruljunk.

**Recept**

**Kossuth-kifli**

**Hozzávalók:** 38 dkg cukor, 20 dkg liszt, 1 csomag sütőpor, 25 dkg vaj, 8 db tojás, 1 db citrom reszelt héja és leve, cukrozott darált dió a hintéshez.

**Elkészítése:** A vajat a cukorral és a tojássárgákkal habosra keverjük, hozzáadjuk a citrom reszelt héját és levét. Lazán belekeverjük a sütőporral elkevert lisztet. A tojások fehérjét kemény habbá verjük, óvatosan a tésztába forgatjuk. Egy közepes méretű tepsibe öntjük, cukrozott darált dióval megszórjuk. (Durvára vágott mandulával is meghinthetjük.) Lassú tűznél sütjük. Ha kihűlt, fánkszagatóval félholdakat szaggatunk belőle.

**Gondolatjel**

Visky István rovata

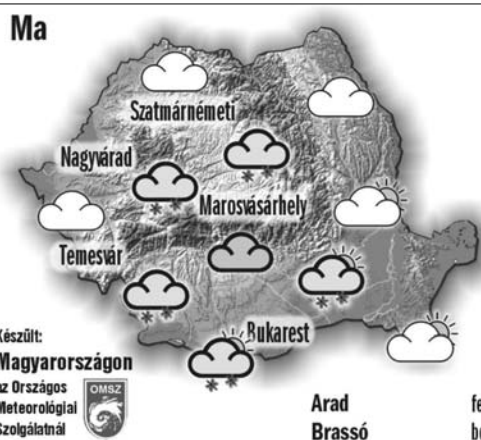
Sokszor úgy tűnik, hogy a világ egy hatalmas színpad, mi pedig szereplők vagyunk, de úgy, hogy nem gyakoroltuk eléggé be a szerepünket. A felkészületlenség, elégtelenség érzése végigkísér egész életünkben. Legtöbb élethelyzetünket úgy éljük meg, mint egy rosszul sikerült főpróbát. Ilyenkor azt érezzük, bár csak még egyszer újrakezd-

hetnénk a jelenetet, figyelve arra, mit ne hibázzunk. Ezt viszont nem lehet, marad tehát a próba nélküli premier. Van, aki úgy oldja meg a helyzetet, hogy sokat beszél. Mások sokat hallgatnak, van, akik egyáltalán nem érdekel, mi fog történni, és olyan is van, aki nem tudja eldönteni, hogy tragédiában vagy komédiában játszik éppen.

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**  
Az akadályok legfeljebb kerülőutat jelenthetnek, de semmiképp sem azt, hogy más célt kellene kitűznie, mint, amit eltervezett. Minden út oda vezet.  
**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**  
Fáradtnak érezheti magát, és talán szüksége lenne egy kis extra pihenésre. Ha így van, ne habozzon lemondani az estére tervezett programját.  
**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**  
Nagyon jól teszi, ha kicsit többet mozog ma a friss levegőn. Testének, lelkének is szüksége lenne egy kis felgyógyulásra. Ha másképp nem, szellőztessen többet.  
**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**  
Úgy érzi, a társa ma semmiben sem tesz az ön kedvére. Mielőtt elmérgesedne a vita kettejük között, próbálja meg odafigyeléssel utána járni, mi a baj.  
**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**  
A mai nap alkalmas a pihenésre. De még önnel sem a munkahelyén. Ha el akarja kerülni, hogy naplopónak nézzék, inkább vegyen ki egy extra szabadsnapot.  
**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**  
Terveket, ábrándokat sző erre az esztendőre. Be kell látnia, ez sem lesz könnyebb, mint az előző volt. Mégis több örömet hozhat, erre gondoljon a kesergés helyett.

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**  
Nagyon sok a teendője, és ezért talán még a szokásos esti tevékenységéről is le kell mondania. Csak akkor tegye, ha ez mindenképp elkerülhetetlen.  
**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**  
Valamilyen munkahelyet érintő dologban kell döntést hoznia. Ha képtelen a tisztánlátásra, kérje ki egy idősebb kollégája véleményét. Tanácsot kérni nem szégyen.  
**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**  
Ha lehet, legyen kevésbé ítélkező a munkatársaival, családtagjaival kapcsolatban. Különböző módon járhat, hogy a végén saját magát is el kell ítélnie.  
**BAK (XII. 22.–I. 20.)**  
Örömmel tölti el a munkája is, és ráadásul valami nagyon jó várja este. Egy tervezett, vagy véletlen találkozás hozhat örömet. Sorsfordító lehet ez a nap.  
**VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**  
Szerencsére ma semmi olyan dolog nincs, ami elvonhatná a figyelmét attól, amit igazán fontosnak tart. Tulajdonképpen még a munkáját is érdekesnek fogja tartani.  
**HALAK (II. 20.–III. 20.)**  
A párkapcsolatában és a baráti kapcsolataiban is csupa jóra számíthat. A munkahelyén ugyan lehetnek apró felhőcskék, de azokat hamar eloszlatja.



**A következő napok időjárása**

**Péntek**  
-7°C  
0°C  
Nyugaton és a hegyekben többfelé lehet havazás, másutt felszakadozik a felhőzet.

**Szombat**  
-3°C  
5°C  
Általában sok lesz a felhő felettünk, elsősorban kisebb havazás, hózápor is valószínű.

Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	1°C	-12°C
Brassó	-1°C	-14°C
Bukarest	-1°C	-11°C
Csikszereda	-1°C	-14°C
Kolozsvár	-2°C	-15°C
Marosvásárhely	-2°C	-14°C
Nagyváradi	-2°C	-12°C
Szatmárnémeti	-2°C	-17°C
Temesvár	1°C	-12°C

Az ország nyugati felében több lesz a felhő, és ott még többfelé számíthatunk változó intenzitású havazásra, hózáporokra. Másutt szakadozottabb lesz a felhőzet. Az északi szél helyenként megerősödik.

**Hamarosan**



Horváth Szekeres István

***	TITKOT ISMERŐ	KÖNNYEN PÁROLGÓ	KÖTÉST KIBONT	ÍME	SPIELBERG FÖLDÖNKIVULIJE	FÓKAFEJE!	DÖNTETLEN	TRIBÜNÖRÖL TUD NEZNI	MAGYAR HAPPY-POP-EGYÜTTES
ÉSZAK-RAJNA-VESZTFÁLIAI VÁROS									
GONDOSKODIK ROLA						FÖLD-TALAJ-VONAT PÁLYÁJA			
ÁLLATI FEKHELY					TESTRÉSZ				
...D'ISÉRE; FRANCIA SÍPARA-DICSOM				LEL	AZ ARANY-EMBER FELESÉGE				
BANDI							KUTYA-FOGAK!		
ÁLLÓVÍZ			CSODÁLKOZIK				SZALADGÁLÓ	EZERI!	TALÁL
AZ OXIGÉN VEGYJELE		FELÉM TÁSZÍTÓ							
KÖNYV-FEDEL		ESETLEN ASÓ!							
KIS TAMÁS						... AVIV; IZRAELI VÁROS			
						MÉTER			
					LÁGY HANGSOR				

**Új magyar szó**

**Szerkesztőség és kiadó:**  
Bukarest, 3. kerület, Lipsicani u. 29-31 sz., I. emelet.  
Telefon/fax: 021/317-8847,  
E-mail: office@maszol.ro

**Postacím:**  
Redacția „Új Magyar Szó”  
OP 15, CP 40, sector 5, București

**Mb. felelős szerkesztő:**  
Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:**  
Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:**  
Ágoston Hugó

**Főmunkatársak:**  
Ady András, Bíró Béla, Krebsz János, Gyulay Zoltán, Sebestyén Mihály, Székedi Ferenc, Székely Ervin

**Szerkesztők:**  
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)  
Bogdán Tibor (Háttér)  
Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)  
Turós-Jakab László (Sport)  
Farkas István (Társadalom)  
Tofán Koós Imola (Kultúra)  
Orosz Anna (Életmód)  
Szonda Szabolcs (Színkép)  
Vásárhelyi-Nyemec Réka (maszol.ro)

**Olvasószerkesztők:**  
Osváth Annamária, Toth Réka

**Tudósítók:**  
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0788-715876 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyváradi), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0721-251429 (Sepsiszentgyörgy), Sikke Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Grafikus:**  
Horváth Szekeres István

**Tördelőszerkesztők:**  
Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

**Kiadja a Scripta Kiadó Rt.**

**Terjesztési menedzser:**  
Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:**  
Baricz István – 0788-488739 (Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy))

**Logtanácsos:**  
Czedly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

**Nyomda:** Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatalos levelezzel lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

**Lapunk megjelenését támogatja a**

**COMMUNITAS ALAPÍTVÁNY**  
Alapította az RMDSZ

és a Szabad Sajtó Alapítvány

Tárgu Mures 88,1 MHz | Sovata 102,9 MHz

r.a.d.i.o

Reghin 94,7 MHz | Sighisova 104,3 MHz

95 FM SICULUS Rádió

FUN FM FÜLIG ZENE

Marosvásárhelyi Rádió Románia

[ 102,9 FM ]

www.radiomures.ro

VOX 88,6 fm

sepsi rádió 98,5 fm

95,1 fm Papprika Rádió Fülön csíp.

# Steaua-Twente fehér gyepen

## Labdarágás

T. J. L.

▶ Az Európai Labdarúgó-szövetség (UEFA) elutasította a Steaua kérését, így Twente Enschede elleni Európa Liga-mérkőzést a tervezett időpontban, 22.05 óra körül rendezik meg a Nemzeti Arénán. A sokáig hólepte, de azóta letakarított gyepről minőségéért aggódó bukarestiek ma este 8-tól szeretnek volna játszani, vagy esetleg holnap este.

A mostoha időjárásai viszonyok, no meg a saját pálya hiányában Ilie Stan Steaua-tréner nem tudta megvalósítani az eredeti edzéstervet, annak ellenére bizakodó és támadó szellemű játékokat ígér a hollandok ellen. Az Anatóliában megrendezett hat előkészületi mérkőzésből négyet megnyerő Steaua 11 gólt szerzett, igaz, 9-et kapott is. A tegnapi sajtótájékoztatón Stan nem hirdette kezdőtizenegyet, de valószínű, hogy a Tătărușanu – Dăneș (Martino-), Chiricheș, Geraldo, Brandan – Ruseșcu, Prepelitșă, Bicfalvi, Tănase – Tatu, Nikolic összeállításnak szavaz bizalmat.

A másik oldalon Steve McClaren legalább olyan bizakodó, mint román edző-

kollégája, annak ellenére hogy tanítványai 20 mérkőzés után elvesztették hazai veretlenségüket, s a bajnokságban kikaptak a Herkules Almelótól. A Twente ötödik az Eredivisie táblázatán, de ha megnyeri elmaradt mérkőzését, felzárkózik a listavezető PSV Eindhoven–AZ Alkmaar duó mögé. McClaren örömhírt kapott: Wesley Verhoek felépült bokasérüléséből, és a gólszák Luuk de Jonggal alkothat erős csatárpárost.

A Steaua–Twente EL-mérkőzést angolok vezetik, élükön Mark Clattenburggal. A találkozóról a Pro Tv számol be élőben.

## Idegenben a manchesteriek

A további menetrend: Lokomotiv Moszkva (orosz)–Athletic Bilbao (spanyol), Salzburg (osztrák)–Metalist Harkiv (ukrán), Ajax Amsterdam (holland)–Manchester United (angol), Viktoria Plzen (cseh)–FC Schalke 04 (német), AZ Alkmaar (holland)–RSC Anderlecht, Lazio (olasz)–Atlético Madrid (spanyol), Legia Varsó ( lengyel)–Sporting Lisszabon (portugál), Wisla Krakó (lengyel)–Standard Liege (belga), Udinese (olasz)–PAOK Szaloniki (görög), Trab-

## Meglepetések az EL-nyitányon

Az Olimpiakosz Fuster (71. perc) góljával 1-0-ra győzött az orosz Rubin Kazany otthonában. A görögök kapuját a magyar Megyeri Balázs védte, akit a vezető gól után nem sokkal, a 72. percben kiállítottak, miután a 16-oson belül szabálytalankodott. A megítélt büntetést a csereként beállt, északir Roy Carroll hátrította. A 21. percben Olof Mellberg oly szerencsés-

lenül ütközött saját kapusával, Megyerivel, hogy eszméletét veszítette. Le is kellett cserélni, a kórházban pedig emlékeztetkiesést állapítottak meg. A tavaly döntős portugál Braga 0-2-s vereséget szenvedett hazai pályán a Besiktastól. A törökök azonban csak azután kerekedtek felül, miután a 29. percben a hazai Hélder Barbosát kiállították.



A tegnapi edzésen mindkét csapat játékosai megismerkedtek a Nemzeti Aréna letakarított gypével

zonspor (török)–PSV Eindhoven (holland), Hannover 96 (német)–FC Bruges (belga), FC Porto (portugál)–

Manchester City (angol), Stoke City (angol)–Valencia (spanyol). A *Dolce Sport 1* 20 órától folyamatosan közvetíti

Amszterdamból, majd Portóból, éjjelkor pedig felvételről a Viktoria Plzen–FC Schalke 04-találkozót. ◀

## Röviden

### Csatasorba állt a Sepsí BC

Két mérkőzést rendeztek meg tegnap a női kosárlabda-bajnokság 22. fordulójából. Idén először lépett pályára a Bball 6 Sepsí BC, amely 85-36-ra kapott ki hazai pályán a CSM Sportul Studentescútól. A Gyulafehérvári CSU 77-60-ra nyert Craiován, a Rapid ma délután fogadja a Temesvárt. Öt mérkőzést elhalasztottak.

### Előkészületi mérkőzések a bajnokság előtt

Román labdarúgócsapatok előkészületi mérkőzésein: Marosvásárhelyi FCM–FC Nistru Otaci (moldáv) 4-0 (gól: Celsinho, Astafei, Firulescu, Subotici), FC Vaslui–Kuban Krasznodar 0-1 (gól: Davidov). A Rapid ma a Debreceni VSC-vel találkozik.

### Jelentős prémiumok

Chisimba Kambwili zambiai sportminiszter nyilvánosságra hozta a vasárnap Afrikai Nemzetek Kupáját nyert labdarúgó-válogatott pénz-díjait: a játékosok fejenként 59 ezer dollárt kapnak sportágtörténelmi sikerükért. Zambia először lett a fekete kontinens bajnoka miután büntetőpárbajban múltá felül az esélyesebb Elefántcsontpartot.

## Román bravúr Dohában

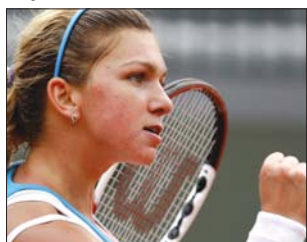
### Tenisz

T. J. L.

▶ Remekül érzik magukat a 2,168 millió dolláros Katar Openen a fiatal román játékosok: mind sikerrel vették az első forduló akadályát.

A legnagyobb bravúrt Dohában Simona Halep hajtotta végre, aki kedden késő este 3-6, 6-2, 7-6 (4) arányban bizonyult jobbnak a 15. helyen kiemelt Daniela Hantuchovánál. A szlovák játékos megnyerte a múlt heti, pattayai (Thaiföld) WTA-tornát. Halep következő ellenfele nének sem kegyelmezett: 6-4, 6-4 tegnap a cseh Iveta Benesovával.

Jól rajtolt Sorana Cîrstea is, aki 6-1, 6-4-re nyert Jarmila Gajdosová ellen, és lapzártá utána szintén az ausztrál Samantha Stosurral (3.) játszott. Monica Niculescu egyetlen játékot engedélyezett az orosz Jelena Vesznynának, akit 6-1, 6-0-ra ütött ki. A világrangsor 31. helyezette tegnap az orosz Vera Zvonarjovát (6.) is legyőzte, 7-5, 3-2 (lelépés). Azért, hogy túljutott a második fordulón,



Simona Halep

Halep és Niculescu is 125 világrangsort pontot kapott, és 22 ezer dollárt.

Babos Tímea két nagyon sima játszmában (6-0, 6-1) nyert a hazai közönség előtt szereplő Yuliana Lizarazo ellen a 220 ezer dollár összegű WTA-tenisztorna első fordulójában. A magyar teniszező a nyolcaddöntőben a harmadik helyen kiemelt svájci Roma Oprandival, aki az első körben a román Alexandra Cadanțut búcsúztatta (6-2, 6-2).

Babos párosban, az orosz Valerija Szavinihhal az oldalon is pályára lépett a kolumbiai fővárosban, ám mérkőzése a negyedik helyen rangsorolt Maria Abramovic, Marie-Eve Pelletier horvát, kanadai kettőssel az eső miatt félbeszakadt.

Bogotában Gallovits-Hall Edina is képviseli a román színeket. Az első fordulójában 6-4, 6-1-re nyert az amerikai Julia Cohen ellen és a legjobb 16 közé jutásért az első számú favorit, az új-zélandi Marina Erakoviccsal játszik. Alexandra Dulgheru már az első körben kiesett, 2-6, 2-6 az olasz Karin Knapp ellen.

A 475 ezer dolláros Brazil Open első fordulójában Victor Hănescu 6-3, 6-3-ra nyert a brazil Joao Souza Ellen, s a következő fordulójában az első helyen kiemelt spanyol Nicolas Almagrótól találkozott, aki szabadkártyával került fel a főtáblára. ◀

## Selby izgalmait Newportban

### Sznúker

Turós-Jakab László

▶ Sétagaloppnak ígérkezett, s végül kimerítő csatának bizonyult az angol Mark Selby számára a honfitárs Sam Baird elleni sznűker-mérkőzés a Wales Open első fordulójában. Messze megszokott formájától a világlétsőt egyetlen lökés választotta el a csúfos vereségtől a világrangsor 82. helyén álló, 23 esztendősfülcumelű fiatalemberrel szemben. Három-kettes vezetésénél ugyanis Baird elvettette a két

golyót és bár a mindent eldöntő hetedik frame-ben még párszor ráijesztett sokat hibázó ellenfelére, már nem volt képes a bravúrra.

Selby dicstelenül és szerencsén nyert 4-3-ra és a legjobb 16 között azzal a Martin Gouldal találkozik, aki 4-2-re nyerte a Peter Endon elleni angol párharcot. Baird legközelebb Kínában, a World Open Haiku-tornán bizonyítón való szereplés jogát. Amennyiben túljut a hazai Csin Longon, az angol felkerül a 32-es főtáblára

A sírból hozta vissza az angol Andy Hicks elleni meccsét a walesi Mark Williams is, aki csak nagy szerencséjével nyert 4-3-ra, miután 3-2-es vezetésénél ellenfelét hajszál választotta el a sikertől.

Legjobb napjaira emlékeztető formában, a hétszeres világbajnok, de az utóbbi időben halkán muzsikáló skót Stephen Hendry parádés játékkal búcsúztatta a januárban londoni mestertornát nyert Neil Robertson (4-1). Az ausztrál nincs a legjobb formában, a hó eleji Német Openen is már a második körben elbúcsúzott. A

legjobb 16 közé jutott viszont Stuart Bingham, aki 4-2-re verte angol honfitársát, Mark Kinget.

Tegnap zárult az első kör, az utolsó eredmények: Mark Allen (északír)–Ken Doherty (ír) 4-0 és Ronnie O'Sullivan (angol)–Marco Fu (hongkongi) 4-1, Stephen Maguire (skót)–Adam Wicheard (angol) 4-2, Matthew Stevens (walesi)–Barry Hawkins (angol) 4-3. Késő este megkezdődött a nyolcaddöntő, a skót John Higgins a kínai Ting Csün-hujjal találkozott, angol párharcban Shaun Murphy Steve Davisszel. ◀

## „Feltámadt” a Barcelona

### Labdarágás

Hírösszefoglaló

▶ Két érdekes mérkőzéssel indult kedden este a labdarúgó-Bajnokok Ligája tavaszi idénye. A címvédő FC Barcelona a Leverkuseni BayArenán kezdte a BL egyenes kieséses szakaszát, s 3-1-re nyert a Bayer 04 ellen.

A katalánoknál Villa, Afellay és Busquets mellett Xavi és Piqué is sérülés miatt hiányzott, bár utóbbi a spanyol sajtó szerint is fegyelmi okokból maradt ki. A németek sem állíthatták

ki legjobb csapatukat, Michael Ballack mellett Sidney Sam, Derdiyok, Barnetta és Adler kapus sem lehetett jelen.

Az első félóra meddő mezőnyjátékában a Barcelona 78 százalékbirtokolta a labdát, a hazaiak igyekeztek megzavarni passzolgató ellenfeleiket. Amikor már úgy tűnt, hogy kihúzza kapott gól nélkül a Leverkusen, a Barca megszerezte a vezetést. A 41. percben Messi kiváló passza indította Alexis Sanchez, aki könnyedén lőtt a jobb sarokba, 0-1. Robin Dutt edző tanítványai

az 52. percben egyenlítették, Kadlec bólintotta a hálóba Corluka beívelését. A Barca gyorsan reagált, az 55. percben ismét Sanchez kapott jó kiugratást, ezúttal Cesc Fabregastól, Kadlec elcsúszott, így a csatárnak csak Friedricht és Lenót kellett kicseleznie, 1-2. Három perccel a lefújás előtt Messi megrúgta szokásos gólját: az argentin remekül szöktette Dani Alvest, aki ziccerben nem kapura lőtt, hanem visszatette Messinek, 1-3.

A Barcelona 72 százalékos labdabirtoklással, jóval több kapura lövéssel megér-

demelten nyert, és gyakorlatilag eldöntötte a továbbjutás kérdését.

A nap másik találkozásán a BL mostani idényének meglepetéscsapata, az APOEL látogatott Lyonba. Rémi Garde, az Olympique edzője kihagyta a kezdőcsapatból Briandot és Gomist, a helyükre Lacazette és Ederson került. Előbbi az 58. percben szerzte meg a mérkőzés egyetlen gólját, s miután a ciprusiak egyetlenegyszer lőttek kapura (a 88. percben), a 0-1 kimondottan hízlelő a számukra. ◀